

## CHERKASSY TOMADA POR ASALTO

### El Octavo Ejército sigue avanzando hacia Ortona

**Misión Militar**  
Rusa en viaje a Gran Bretaña  
ESTOCOLMO, 14. — (U. P.). — La Agencia Telegráfica Escandinava, en un despacho de Algeiras, informó que un general y otros dos oficiales soviéticos habían llegado a Gibraltár por avión, en viaje a Londres. La misión militar rusa que inspeccionará los cuarteles y fortificaciones británicas y los camiones noruegueses. La misión se quedará en Inglaterra, según se anunció, hasta que el general Voroshilov llegue a ese país.

### DUELO DE ARTILLERIA EN LA ZONA DEL GRAL. CLARK

#### CONTRAATAQUES RECHAZADOS

ARGEL, 14. — (U. P.). — En un día de acciones relativamente escasas, el 8.º Ejército volvió a desbaratar ayer nuevos contraataques de unidades blindadas alemanas y prosiguió su avance sobre Ortona, en el Adriático; la lluvia y el pésimo tiempo obstaculizaron el desarrollo de las operaciones.

No especificó el comunicado la profundidad del avance al bien los desechos extracurriculares hicieron saber que va los suburbios del pueblo mencionado estaban bajo el fuego de las avanzadas de Montgomery mientras el grueso se encuentra a unos 35 kilómetros de la misma, sobre las alturas que dominan el pueblo.

Tropas hindúes secundan a los destacamentos canadienses que luchan más al interior; hubo allí también un limitado avance, tomándose 800 prisioneros alemanes. Las posiciones al sur y suroeste de Ortona fueron así ampliadas.

En el comunicado de la mañana revela que las fuerzas canadienses destruyeron varios tanques enemigos al rechazar nuevos e inútiles contraataques alemanes.

**DUELO DE ARTILLERIA EN FRENTE DEL 5.º EJERCITO**  
En el frente del 5.º ejército la actividad continuó limitada a due los de artillería y operaciones de patrullas. Los alemanes mantuvieron ayer un constante fuego de morteros sobre las posiciones que ocupan británicos y norteamericanos sobre la cima del Monte Maggiore, desde el cual dominan el principal camino que lleva a Roma.

Despachos recibidos del frente en el cuartel general dicen que los prisioneros alemanes han declarado que sus cuadros han sufrido grandes pérdidas en los últimos nueve días de lucha que terminaron dando al 5.º Ejército el total control de los carros que dominan un largo trecho del camino que se interna en la llanura de Cassino, que tiene una extensión de 30 kilómetros.

La fuerza aérea apresuró ayer el ritmo de sus ataques delante de las líneas del 5.º ejército, destruyendo dos importantes puentes y nueve baterías de artillería en la zona.

### RESUMEN DE LA GUERRA

NUEVA YORK, 14. — (U. P.). — Según los despachos recibidos o captados por la United Press en las últimas 24 horas, la situación en los frentes de guerra era:

**RUSIA.** — El ejército rojo capturó la localidad de Cherkassy, punto fuerte alemán en el banco occidental del Dnieper, y evacuó Radomysl, al oeste de Kiev.

**GUERRA AEREA.** — Bombarderos "Typhoon" de la R. F. A. bombardearon la región norte de Francia. Aviones del comando costero abatieron un hidroavión nazi en la costa de Noruega.

**ITALIA.** — Tropas canadienses e hindúes del Octavo Ejército convergieron en Ortona, fortaleza de la línea de defensa nazi en el Adriático. El Quinto Ejército ametralló las posiciones enemigas en torno a Cassino.

**CHINA.** — La retirada japonesa en la "cuenca arrocería", se ha convertido en desbande. Tropas chinas recapturaron algunos pueblos estratégicos al norte de Chang-tien.

**LOS BALCANES.** — Grupos de partidistas libran fiera batalla contra los nazis, que lanzan una gran ofensiva tendiente a asegurar sus líneas invernales. Aviones aliados apoyaron la acción de los partidistas con ataques violentos. Se informa que aumenta la inquietud en Bulgaria con la llegada del General Patton al Medio Oriente.

### Rusos evacuan Radomysl en la saliente de Kiev

### AUMENTA LA PRESION EN DIRECCION A KIROVOGRAD

#### FUERTES PERDIDAS NAZIS

MOSCÚ, 14. — (U. P.). — El Segundo Ejército de la Ucrania, al mando del general Konev, tomó por asalto la ciudad de Cherkassy, última base alemana de importancia sobre la margen derecha del Dnieper, al norte del gran recodo del mismo río, dentro del territorio ucraniano.

Los rusos se vieron obligados a abandonar la plaza de Radomysl, unos 75 kilómetros al oeste de Kiev, bajo la presión de la enconada contrarofensiva del mariscal von Manstein, quien en su desesperada lucha lleva ya pérdidas alrededor de 1.200 tanques.

Los alemanes continuaron atacando encarnizadamente en el sector de Malin, pero sus intentos fueron desbaratados sin interrupción todo el día; Radomysl está a 30 kilómetros al sur de Malin, donde se libraron hoy los principales combates entre las tropas de Vatutin y la Wehrmacht.

La caída de Cherkassy, anunciada a las 4.30 p. m., hora de Moscú, en una orden del día, del mariscal Stalin, significó el aniquilamiento de cuatro añillos de defensa levantados por los alemanes; su ocupación ha hecho más firme la posición soviética sobre la red de comunicaciones alemanas en todo el frente de la Ucrania meridional, pues ahora están amenazadas las vías férreas y carreteras por donde el enemigo moviliza abastecimientos y refuerzos.

**DESESPERADA DEFENSA DE LA CIUDAD**

Durante la encarnizada lucha

#### Nazis sufrieron seis mil bajas en Cherkassy

LONDRES, 14. — (U. P.). — La radioemisora de Moscú anunció esta noche, que seis mil alemanes perecieron en la batalla de Cherkassy.

que procedió a la toma de la ciudad, los alemanes recurrieron a todas sus fuerzas de tanques y artillería, incluso en las calles de Cherkassy, para contener a las fuerzas soviéticas en incontenible avance. Un despacho oficial dice que la principal resistencia se encontró en la plaza, la escuela y otros edificios cercanos en el centro, que estaban fortificados con ametralladoras y rifles. Los artilleros y aviones de morteros del Ejército Rojo lanzaron una verdadera lluvia de proyectiles sobre la escuela, mientras que un grupo de asalto lo atacaba por un flanco, desalojando a los ocupantes alemanes con granadas de mano.

Antes de lanzar el asalto fi-

### Sir E. Millington-Drake llegó ayer a Buenos Aires

BUENOS AIRES, 14. — (U. P.). — Llegó a esta Capital, procedente de Santiago, Sir Euge Millington-Drake. Fue recibido en el aeropuerto por diversos representantes de la colectividad británica.

También llegaron, el Director del Tránsito de Santiago, Sr. Juan Delplano, el Comandante de Carabineros Sr. Contreras y el Dr. René Obercher, del Gabinete Político de la Dirección del Tránsito, a fin de estudiar la organización de los servicios de su especialidad en este país.

nal, la artillería soviética lanzó tales andanadas sobre Cherkassy que la infantería que irrumpió en las barriadas exteriores las encontró totalmente destruidas. Tras la avanzada, otras columnas de infantería y tanques se lanzaron contra los alemanes, desarrollándose sangrientos combates callejeros.

Los tanques que los alemanes habían destacado para defender el pueblo, fueron pulverizados por una batería de cañones pesados, que luego se concentraron en los edificios fortificados. Los alemanes fueron cercados por otras fuerzas soviéticas que se filtraron por las calles del pueblo, flanqueando las posiciones enemigas.

Las unidades de retaguardia de la Wehrmacht abandonaron enteramente el pueblo, saliendo por el suroeste hacia los barrios suburbanos.

La ocupación de Cherkassy abre el camino a un avance de Konev hacia el oeste, amenazando el flanco meridional de las fuerzas alemanas que contra-

(PASA A LA PAG. 7)

### NUEVO CAFE "CENTRAL"

#### LOCAL EX CAFE SANTOS

Invitamos al público a conocer los nuevos servicios de este magnífico establecimiento, ubicado en los bajos del Teatro Central. Buen servicio, óptima calidad y siempre un bajo precio. Aire acondicionado. Un ambiente agradable.

Visítelo y se convencerá

La gente pobre  
La gente chic  
COMPRAR  
JUGUETES  
en Pre Unic



Colecta a beneficio de los niños huérfanos de Francia

15 DE DICIEMBRE 1943

### CIGARRILLOS OLIMPIA



su cigarrillo

### PRECIOS POPULARES

TERNERA por kilos  
Para guiso . . . . . 6.80  
Para estofado . . . . . 8.80  
Para casaca . . . . . 8.80  
Chuletas . . . . . 8.80  
y para carne fina, Carnicería

"LAS AGUSTINAS"  
AGUSTINAS 1930  
TELÉFONO 65578

### NOCHE DE NAVIDAD EN EL CARRERA

La Dirección del Hotel tiene el agrado de participar a la Sociedad de Santiago que, como en años anteriores, se celebrará la tradicional Fiesta de Nochebuena con un Dinero de Gala, Baile y Cotillón.

Actuarán las magníficas orquestas

RAY VENTURA

y sus Colegiales del Ritmo.

GUY DE NOGRADY

y sus dos conjuntos

BOSTON SERENADERS

Sociedad de Turismo y Hoteles de Chile

## OBSEQUIO de PASCUA

# que Garnet

HUERFANOS 945  
Esq. Pasaje Matto

### OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA

RAYONES N. AMERICANOS de fantasías \$ 130.-

SEDAS SUIZAS de fantasías \$ 150.-

ALGODONES N. Americanos e ingleses ALTA FANTASIA \$ 35.-

FANTASIAS seda VIÑA del MAR \$ 45.-

SHANTUNGS importados lisos y de fantasías \$ 70 y \$ 90

TUSOR Norte-americano lavable todo colorido \$ 70.-

LINO Norte-americano estampado \$ 65.-

BATISTAS hilo estampado americanas \$ 45.-

## DESDE HOY HASTA EL 24 de DICIEMBRE

NOTA

La firma Vicente Hermanos advierte que no efectúa una liquidación. Es un obsequio que hace a sus clientes con motivo de la Pascua y solamente hasta el día 24 de Diciembre.



de instalado, dependencias, entrada de sulo, TALLERES  
de pago. — OSANDON 650.000. — GRAN AVENIDA (L.O. OVALLE, CHALET  
asistiendo, rodeado de jardines, 16.000 mt. cuadrados,  
de 12.500 mt. de jardines, moderno, asientos, rodeado  
y de sombra, Hall, living, parrones, arbolito frutal,  
muitos, baño instalado, numerosas dependencias, ter-  
minada entrada de sulo, comedor, escritorio y sala  
cena. Transferecia y gallineros para 300 aves, 300  
60.000, y facilidades de pago. — AGUA CALIENTE 1800  
A. A. 3 y 4. — Y MEDIA DEL PARADISO 1200  
dines, parrones, arbolado frutal y sombra, 1200  
chafais Living, comedor, 2 dormitorios, sombra, 1200  
entrada de sulo, Denda 126.000 y facilidades de pago.  
— OSANDON.

650.000. — GRAN AVENIDA (L.O. OVALLE, CHALET  
asistiendo, rodeado de jardines, 16.000 mt. cuadrados,  
frutales, parrones, Hall, living, 16.000 mt. cuadrados,  
dormitorios, baño instalado, tejado de sombra, 1200  
denda, garage, Denda 2.000. — AGUAS CALIENTES 1800  
600.000. — A. A. 3 y 4. — Y MEDIA DEL PARADISO 1200  
el asistiendo rodeado de 16.000 mt. cuadrados, 12 CR.  
arbolito frutal y de sombra, Hall, living, 12 CR.  
asistiendo, rodeado de jardines, 16.000 mt. cuadrados,  
baño instalado de lujo, sala, galeria, 2 dormitorios,  
dependencias piscina, garage, exalta de vitolas, termina-  
da entrada de sulo, Denda 320.000 y facilidades de pago.  
— OSANDON.

RAGA TATAR POR ESTA OFICINA LA PROPIEDAD  
QUE DESEE COMPRAR O VENDER.

**DON Agustinas 1072**

ALAMBRE  
CANERÍA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
San. PABLO 1179  
MORANDE 817

[illegible]

35.—Radios e instru-  
mentos de mu-

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS**  
 tor. — Fco Figueras y Cia los  
 Isabel 636 entre Avenida Rengifo  
 y Condell Fono 4420. Facilita  
 de pago 31 de

### 37.—Notificaciones y citaciones

Junta General Ordinaria de los miembros para el día 30 del mes, a las 13 horas, en Room 1133 de esta ciudad, con el objeto de elegir el Consejo General que regirá esta Sociedad por un periodo de un año, a contar desde el día 1.º de Santiago, diciembre 14 de 1941-1942.

Consejo Provisional. 17 de

**HABIENDOSE EXTRAVIADO**

**AVISO.-** HABIENDOSE EXTRA-  
do de los títulos N.os 27371 y 27372 las  
acciones cada uno, de la Sociedad  
Cooperativa Militar que las  
emitió.

38.—Sastrería e  
dumentarias

**SASTRERIA "LA ELEGANTE"**  
termos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata — San Pedro de Macoris 21 00

gins 2783. (Alameda casi esquina Libertad) Visite esta casa y comprará dinero. 21 Dec

**DIAS DE LOTERIA FIJA**  
Casimires, Sastretería, Ropa Hchca  
ra hombres y niños le obsequia  
Casa Salazar, de Alameda, 2783  
esquina Libertad. Acuda de los  
meros para ganar dinero. Nota:  
sobre este aviso y pague con él 18

10 cto de su compra.

**\$ 350. HECHURAS, BUENOS**  
SAN Diego 852, al lado Teatro  
Heán. Guendelmán, Sastre.

**CASIMIRO DESDE \$ 45, NA**  
nales; desde 75 pesos. Importa  
Depósito directo de fábrica  
Salazar" Avenida Bernardo  
Liberal

**SASTRERIA SALAZAR, CARLOS**  
ros, niños, extenso surtido, corte  
Existe, precios incompitibles  
da Bernardo O'Higgins 2743 esquina  
Libertad. Precios excepcionales  
ante este mes. Alameda y  
embelto.

**TERNOS Y TRAJES** SASTRE M  
medida, confecciones para caballeros y niños. Anexos: sección de colchones, somieres, marroquinería. Grandes facilidades pago. Entrega inmediata. — Sastrería "El Coloso Nuevo". — San Pablo 2678. 21-DI

**BASTHERIA LERNER** CONTE IL  
gante, grandes facilidades de pago  
entrega inmediata San Diego  
714 Fono 68651

**ANTE EL PRIMER JUZGADO CIVIL** de Mayor Cuambla, el día cinco de los meses actual, diez horas, salió a remate propiedad número 121, sita Pedro Monti, ciudad de Orizaba, correspondiente al fin número 4, Policía Obrera, de la Población Obra-



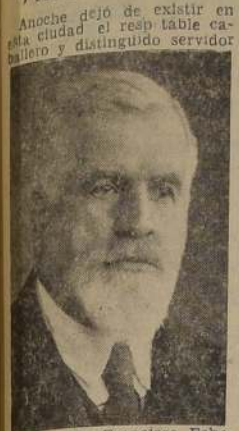








## Dor Francisco Echenique Gandarillas.



Añoche dejó de existir en esta ciudad el respetable casero y distinguido servidor público don Francisco Echenique Gandarillas, vinculado a numerosos hogares de la sociedad chilena.

El señor Gandarillas participó durante varios años en la política activa, y en tres períodos consecutivos el Partido Conservador, en el cual militaba, lo eligió diputado por San Fernando, durante las administraciones de los señores Riesco, Montt, y Barros Luco.

A la Junta de Beneficencia el señor Echenique Gandarillas le prestó prolongados y eficientes servicios y en estas actividades demostró, jun-

to a sus altruistas sentimientos, un espíritu dinámico y realizador.

En el año 1923, encontrándose un tanto alejado de los negocios públicos, la Junta de Beneficencia, considerando los útiles servicios prestados anteriormente, lo propuso como Administrador de la Casa de Orates, cargo que aceptó, poniendo como condición que se le facilitaran los medios para llenar cumplidamente su misión. Todo esto lo fue concedido ampliamente. En esta forma empezó su labor ardua y benéfica en alto grado. Empezó dos obras de aliento: la construcción de un hospital psiquiátrico y la adquisición de un terreno para ensanchar el manicomio.

Fue uno de los más constantes impulsores de la creación del Open Door, y en este sentido realizó una labor de grandes provecciones. En 1924 realizó una activa campaña de prensa en favor del establecimiento de la Lotería de Beneficencia en Chile, y publicó en ese sentido una serie de artículos. El mismo año salió en defensa de los hospitalizados en el manicomio, cuyos curadores los tenían olvidados y no les proporcionaban, a pesar de que les administraban bienes de fortuna, los recursos necesarios para su reclusión hospitalaria.

Era el señor Echenique Gandarillas miembro prominente de diversas instituciones de Beneficencia, a las cuales aportó su entusiasmo contingente, hasta el momento mismo de su fallecimiento, que ha sido recibido con muestras de profundo pesar en los distintos sectores de nuestra capital.

El finado era casado con la distinguida dama doña Ana Zegers.

Los funerales del señor Echenique Gandarillas se efectuarán mañana, a las 10 horas, partiendo el cortejo de la iglesia de San Francisco, después de una misa que se oficiará en su memoria, al Cementerio Católico.

**Resfrios**  
**CAFI-GEKAROL**  
3 por \$1

**LIQUIDACION!**  
DE UN GRAN SURTIDO DE  
**PIELES FINAS**  
Confeccionadas a precios muy razonables,  
OFRECE firma extranjera.

**EXPOSICION!**  
**SPLENDID HOTEL**  
DEPARTAMENTO 306  
Desde el Viernes 17 de Diciembre.  
Atención de 11 A. M. a 7 P. M.

**Perfumeria Real**  
COMPAÑIA 1042 lado derecho Teatro Real.  
Inaugura  
**HOY** sus ventas al público  
ofreciéndoles la alta calidad de sus artículos, prestigiado por el sello de distinción y delicadeza:

**Real**  
Precios de inauguración absoluta sólo, por tres días:  
JABON PETIT FLORES: \$ 1.40  
COLONIA "HYGEA": \$ 11.40  
PASTA AFEITAR WILLIAMS: \$ 11.60  
Depósito de estos afamados productos de belleza  
**DIONISIUS**  
**COMPAÑIA 1042**  
lado derecho Teatro Real

## En el Hotel Carrera.



El Vicepresidente del Perú, Excmo. señor Rafael Larco Herrera, acompañado de Embajador del Perú ante nuestro Gobierno, Excmo. señor García Salazar, a su llegada al Hotel Carrera.

## La Gran Soirée de mañana en el Palacio Cousino.

Mañana jueves 16, habrá de realizarse en el Palacio Cousino la gran soirée de gala Pro Pascua de los Niños Pobres, auspiciada por la esposa de S. E. señora María Ido de Ríos.

El interés y esmero que han puesto sus organizadores para llevar a un feliz éxito esta grandiosa fiesta, auguran un éxito brillante y estamos ciertos de que los asistentes disfrutarán de un espectáculo realmente feérico: danzas clásicas en los jardines, bailes amenizados por las famosas orquestas de Ray Ventura y los Lecuoná Cuban Boys y un magnífico buffet a cargo del Hotel Carrera.

Han reservado mesas para la fiesta de mañana: S. E. el Presidente de la República y su señora esposa, Ministro de Relaciones Exteriores señor Joaquín Fernández y señora, Ministro de Salubridad señor Soltero del Río y señora, Ministro de Comercio señor Fernando Molter y señora, Ministro sin cartera señor Osvaldo Fuenzalida y señora, Excmo. Embajador de Gran Bretaña y Lady Girdle, Excmo. Embajador de Estados Unidos y señora de Ewura, Excmo. Embajador de Argentina y señora de Urralides, Excmo. Embajador de Brasil y señora de Souza Leao Gracie, Excmo. Embajador de Perú y señora de García Salazar, Excmo. Embajador de Bolivia y señora de Ostia Guizier, Excmo. Embajador del Uruguay y señora de Peña, Ministro de Noruega y señora de Huitfeldt, Encargado de Negocios de Dinamarca, Encargado de Negocios de Suecia y señora de Wennerberg, Encargado de Negocios de Suiza y señora de Zutter, Mr. Henderson y señora, Mr. G. Simon y señora, Mr. Donald Heath y señora, señora Helen Wessel, Luis Renard y señora, señor Eduardo Alessandri y señora, Mariano Fontecilla y señora, Eduardo Salazar y señora, Hernán Prieto y señora, Octavio Méndez y señora, Agustín Edwards y señora, Carlos Eastman y señora, Biddle Garrison y señora, Miguel Valdes y señora, Mario García de la Huerta y señora, Carlos Pizarro y señora, Sergio Huneeus y señora, Carlos Cruz y señora, Jorge Saavedra y señora, Jorge Barrios y señora, Hector Viola y señora, Ricardo Yrarrázaval y señora, Alberto Claro y señora, Adolfo Leiser y señora, John Willett y señora.

## En el Crillon.

La señorita María Bustos Ripamonti será festejada por sus amigas, con un té, el viernes próximo, a las 17 horas, con motivo de su matrimonio.

Con motivo de su matrimonio, la señorita Lila Muñoz León y el señor Armando González Hott, serán festejados por un grupo de sus relaciones, con un té-dansant que se llevará a efecto el sábado próximo, a las 17 horas.

Las relaciones de la señorita Sofía Scharager y del señor Samia Scharovsky, les ofrecerán un cocktail-dansant el domingo próximo, a las 19 horas, para despedirlos de su vida de solteros.

**FALLECIMIENTO.** Profundo sentimiento de pesar ha causado entre sus numerosas relaciones, el fallecimiento de la señora Elvira Contreras Jara, acaecido ayer en esta capital.

La señora Contreras Jara estaba vinculada a conocidos hogares de Chillán. Sus funerales se efectuarán, privadamente, mañana.

**NACIMIENTOS.** Ha nacido un hijo del señor Emilio Anrique Muñoz y de la señora Judith Caro de Anrique.

Ha nacido una hijita del señor Carlos Mattensohn T. y de la señora Gilda Macera de Mattensohn.

Luis y Teresa Martínez de Irujo, Juan Villamil, Ricardo Leñer, Humberto Valenzuela y señora, Jorge Pérez y señora, Sergio García de la Huerta y señora, Mario Tagle, Jorge Pérez, Manuel Perera, Fred Weller, Enrique Nieto y señora, Carmen Prieto de Santa María, Esperanza Artaza, Eliane Ross, Manuel Tron y señora, Salit Garwood, Michael Warr, Francisco d'Alamos Louzada, Mario Balmaceda y señora, Manuel Valdés y señora, Francisco Yrarrázaval y señora, Alberto Echenique y señora, Alejo Vidal Cuadra, Jorge Sánchez y señora, etc.

## ELLA ESPERA DE UD. UN REGALO DE PASCUA.



**ADQUIERALO DEL GRAN SUBTIDO DE LA**  
**MEYER**  
HUERFANOS 935 FRENTE AL TEATRO CENTRAL

**Joyeria MEYER**  
HUERFANOS 935 FRENTE AL TEATRO CENTRAL

## En el Carrera.

La señorita María Villalobos del Real será festejada hoy con un té que le ofrecen sus amigas, para despedirla de su vida de soltera. Las adhesiones se reciben hasta las 16 horas, en la Caja Central del Hotel.

Un grupo de sus amigas ofrecerá hoy un té en honor de la señorita Hilda Carvajal, con motivo de su matrimonio. Las adhesiones se reciben hasta las 16 horas, en la Caja Central del Hotel.

El viernes se efectuará la comida que un grupo de sus relaciones sociales ofrece en honor de la señorita Ema Cooper y del doctor Augusto Lira, para despedirlos de su vida de solteros.

Las adhesiones se reciben en la Caja Central del Hotel.

El domingo, un grupo de sus amistades festejará con una comida en el Roof-Garden del Hotel, a la señorita Haydee Weinstein y al señor Benjamin Berovich, con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones se reciben hasta el sábado, en la Caja Central del Hotel.

Gran éxito promete alcanzar la Soirée de Gala que mañana se efectuará en el Palacio Cousino, en beneficio de la Pascua de los Niños de Chile, y cuyo servicio será atendido por el Hotel Carrera. Las tarjetas de entrada para dicha fiesta, se encuentran en venta en el segundo piso del Hotel.

**ALMUERZO.** Al almuerzo ofrecido por don Guillermo Edwards Matte y señora, en honor del Embajador de Brasil, don Samuel de Souza Leao Gracie y señora, asistieron: El Embajador de Uruguay, don Hugo de Pena y señora, don José Francisco Urrejola, don Luis Renard y señora, don Mariano Fontecilla Varas y señora, don Jorge Valdes Mendeville y señora, don Manuel Covarrubias Freire y señora, don Julio Ripamonti y señora, don Sergio Edwards Yrarrázaval y señora, don Mario Eyzaguirre Montes y señora.

**DE ESTADOS UNIDOS.** De Estados Unidos regresarán mañana los señores Ramón Salinas Donoso y Manuel Velasco.

**LOS POSTRES DE Nochebuena...**  
**Y SUS COMIDAS...**

Serán exquisitas y estarán siempre a su hora con nuestras cocinas  
**MADMSA**  
Con horno desarmable. Económicas, de fácil manejo, son el complemento de todo hogar moderno.

**MADMSA**  
MATIAS COUSINO 174 FONDO 62882

**Comprelos en Gath & Chaves**

**JUGUETES**  
VEA EL ASOMBROSO CONJUNTO QUE EXHIBIMOS EN EL 4.º PISO.  
Hay para todos los presupuestos

**GOLOSINAS**  
LAS MAS EXQUISITAS TORTAS  
BOMBONES, FIGURAS DE CHOCOLATE, PASTELES, ETC.  
LOS ENCONTRARA EN GATH & CHAVES.

**CHAMPAÑAS Y LICORES**  
OFRECEMOS UN GRAN SURTIDO DE LAS MAS ACREDITADAS MARCAS NACIONALES E IMPORTADAS

**PAN DE PASCUA GATH & CHAVES**  
Elaborado en nuestra fábrica con materias primas de calidad. A la Milanesa o Genovesa \$ 20. El Kilo

**VISITE HOY en compañía de sus Niños 'EL COFRE MAGICO'**  
ASI LOS COLMARA DE ALEGRIA

**Gath & Chaves**  
ESTADO 136 HUERFANOS, SUCURSALES VALPARAISO Y CONCEPCION



# GRAN RODEO OFICIAL DE VIÑA DEL MAR

18, 19 Y 20 DE DICIEMBRE. — MEDIALUNA DE "EL SALTO"

PREMIO CHAMPION \$ 35.000.

— LAS SERIES TENDRAN RECOMPENSAS DE \$ 3.500.

Una Expresión Auténticamente Chilena en que Participarán los Mejores Exponentes del Campo Chileno

## EE. UU. NECESITARA 700 MIL TONS. DE SALITRE PARA 1943

DECLARACION DE LA SECCION FOMENTO DE LA ADMINISTRACION DE ALIMENTOS EN TIEMPO DE GUERRA, DE LA UNION

WASHINGTON, 14.—(U. P.).—M. C. Wilson, vicedirector de la Sección Fomento de la Administración de Alimentos en Tiempo de Guerra, declaró ante la Comisión de Presupuestos del Senado, diciendo que Estados Unidos necesitará 700.000 toneladas de nitrato para fertilizantes en 1944.

Esta declaración ante la Comisión ciudad, que fue hecha hace un mes, fue publicada recién hoy cuando la Comisión dio a conocer los resultados de sus encuestas. Las observaciones Wilson no hicieron referencia a la situación marítima, que otras declaraciones indicaron era el factor principal para obtener nitratos chilenos; de modo que no dieron luz sobre la cantidad de nitratos que se podrá importar realmente. Informó sobre los cálculos de las cantidades que se necesitarán. Otros funcionarios dijeron que Estados Unidos necesitará 1.000.000 de toneladas de nitrato chileno, siempre que se pudieran obtener bodegas suficientes.

Wilson presentó a la Comisión un memorándum en que dice: "Mayores cantidades de fertilizantes representan mayores cantidades de alimentos según los programas de producción estudiados. Sobre la base de los estudios hechos de la capacidad de producción en 1944, indicó que se necesitarán 700.000 toneladas de nitrato, 9.400.000 toneladas de superfosfatos y 27.000 toneladas de potasio. Si se pueden obtener las materias necesarias, se calcula que podrán ser fácilmente absorbidas por la agricultura, de acuerdo con el programa de producción, proporcionando así mayores cantidades de alimentos con las actuales extensiones de tierras sembradas, sin tener que au-

mentar el número de obreros y las maquinarias. En 1942 el empleo de fertilizantes correspondió entre el 18 y el 19 por ciento del total de la producción de alimentos, y con los abastecimientos disponibles en 1943-44, los fertilizantes cooperarán con un 20 o un 25 por ciento del total de alimentos producidos.

En otra parte de su memorándum, Wilson indicó otra cifra, al decir: "Los abastecimientos de nitratos para 1943-44 comprenden muchos materiales, algunos de los cuales no fueron empleados en general en años anteriores, especialmente para la aplicación directa. El abastecimiento de sulfato de amonio será mayor que el de años anteriores. Este material se necesita para el empleo de fertilizantes mezclados, junto con otras formas de nitrógeno, con el fin de obtener grados adecuados y contar con fertilizantes mezclados que reúnan condiciones físicas apropiadas, para que puedan ser distribuidos con las máquinas agrícolas disponibles."

"Se calcula el abastecimiento de nitrato de soda en 805.000 toneladas, todas las cuales deben ser asignadas para su aplicación directa al suelo en la zona al este de las Montañas Rocallosas. Para el año agrícola 1942-43 se asignaron 812.000 toneladas para su aplicación directa en la misma zona."

## Arrecia la lucha en la zona oriental de Bosnia

LOS ALEMANES HAN LANZADO 6 DIVISIONES CONTRA EL 3.º CUERPO DEL EJERCITO YUGOSLAVO

LONDRES, 14.—(U. P.).—El Ejército de Liberación Yugoslavo transmitió hoy el siguiente comunicado:

"Comienza la encarnizada lucha en todos los sectores en donde el enemigo ha lanzado su ofensiva. La lucha es más intensa en la parte oriental de Bosnia, donde los alemanes han lanzado a la lucha seis divisiones contra el Tercer Cuerpo del Ejército Yugoslavo de Liberación. El enemigo ataca desde 4 puntos, desde las direcciones de Sarajevo, Tuzla, Zvornik y Drina."

"En la batalla en el sector de Tuzla, Sehnovic una poderosa columna alemana de 2.000 hombres fue atacada y derrotada, y 350 soldados y oficiales enemigos fueron muertos. Otros 700 soldados alemanes fueron muertos en violento combate en el sector de Brcko, en Bosnia."

"En el sector Brcko-Tuzla, y Zvornik-Capadria, se han infligido subidas pérdidas al enemigo en tres días de encarnizada lucha; tres tanques fueron destruidos, se capturó gran cantidad de materiales bélicos."

"En el Sandjak continúa la batalla en la línea de Priboj, a Priboj y de Priepolje, a Priepolje y Brodovo. Una columna alemana apoyada por tanques consiguió ocupar Plevlje. En este

MONTEVIDEO, 14.—(U. P.).—El Presidente de la Cámara de Diputados de Chile, Sr. Pedro Castelblanco, fue recibido hoy en audiencia especial por el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Serrato, con quien mantuvo una cordial entrevista. Acompañó al Sr. Castelblanco el Sr. Serrato. El señor Castelblanco visitó después al Presidente Amézaga, a quien presentó los saludos del Parlamento chileno. El Presidente agradeció complacido el mensaje, que recibió expresando sus votos por la creciente prosperidad de la nación andina.

Posteriormente, el Sr. Castelblanco asistió a una reunión realizada en su honor por la Cámara de Diputados.

Entretra 1.º enero, cómodo, agradable. Gran Avenida, Páramo 11, Carlos Páramo 1941, 2 dormitorios, cocina, living-comedor, parquet, sala, baño, cocina, gas, calefacción, dormitorios y baño empalmada. Entradas auto, 550 m<sup>2</sup>, terreno veco y tratar cualquier cosa.

## POSIBLE INTERVENCION ALIADA EN BALCANES

GESTION DEL GRAL. PATTON EN EL CAIRO

EL COMANDANTE DEL 7.º EJERCITO HABRIA CONFERENCIADO CON LOS REYES DE GRECIA Y YUGOSLAVIA

LONDRES, 14.—(U. P.).—La presencia del general George S. Patton, del ejército norteamericano, en el anuncio de su visita de tres días a las zonas militares estratégicas del Medio Oriente, incluso Palestina, dieron origen a la conjetura de que es posible una acción aliada en el teatro de los Balcanes.

El general Patton dirigió el 7.º ejército norteamericano en la campaña de Sicilia; ahora, sin anuncio previo, apareció acompañado de un general de estado mayor en El Cairo, y el secretario militar encubre los propósitos de su viaje desde Sicilia, donde, según los últimos despachos, todavía seguía su ejército. Durante los tres días que estuvo en El Cairo el general Patton fue huésped del comandante en jefe aliado para el Medio Oriente, general Sir Maitland Wilson.

Cuando los despachos recibidos de El Cairo decían que el general Patton había visitado "diversas zonas" del Medio Oriente, con mención específica de Palestina, se ha presumido que visitó todos los puntos vitales de defensa y disposiciones para el ataque en un sector que podría ser transpuesto para una campaña contra Europa desde el sur, en la forma que se acordó con el Tercer Ejército.

Los observadores autorizados creen posible que Patton se haya entrevistado con los Gobiernos de Grecia y Yugoslavia, mientras estuvo en Egipto; pero no han hecho conjeturas sobre el significado militar de su visita, presumiendo que todo plan de invasión de los Balcanes se establecerá mediante contacto directo con las fuerzas patriotas que están ya luchando con los alemanes. Se ha hecho notar que la invasión de los Balcanes dependerá de los acontecimientos en las campañas de Rusia y

Alarma aérea de veinte minutos en isla de Hawaii

HONOLULU, 14.—(U. P.).—A las 10 A. M. sonó la alarma aérea, y a las 10.20 se anunció que había pasado el peligro. Los destructores que habían registrado la presencia de aviones no identificados probaron que se trataba de aviones amigos; toda la ciudad fue sometida a un bombardeo que se llevó a cabo rápidamente. Una alarma semejante había sonado en el mes de enero por las mismas razones.

El último ataque japonés a las Islas Hawaii tuvo lugar el 22 de marzo. Dos bombas fueron lanzadas en aquella ocasión en la región de la montaña en los distritos de los alrededores de Honolulu.

**La Perfección**

**ABSOLUTA OBTENDRA UD.**

**Usando CAMISAS MATCH MR**

**CON CUELLOS DUOMATCH-TRUBENIZADOS**

**RIGIDEZ PERMANENTE SIN ALMIDON**

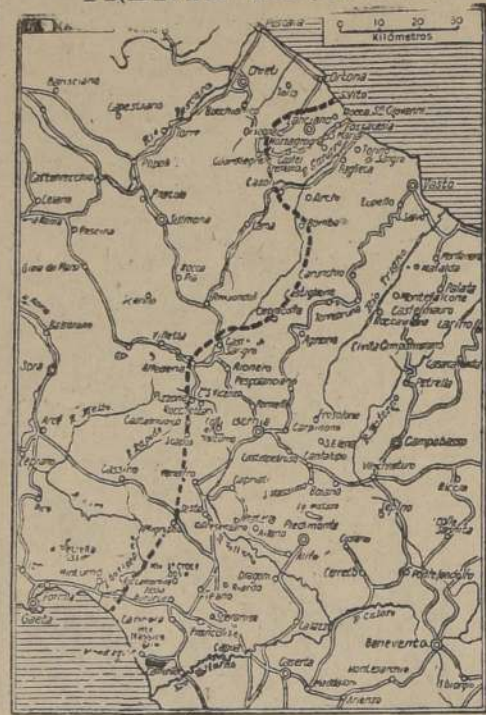
**EXIJA EL VERDADERO**

**CUIDE DE LAS IMITACIONES**

**GALOFRE, IZURIETA**

**DISTRIBUIDORES MAYORISTAS - CASILLA 121 - SANTIAGO**

## FRENTE DE ITALIA



La línea dentada señala aproximadamente el actual frente en Italia. En la costa del Adriático el 8.º ejército se encuentra en las proximidades de Ortona.

Italia, y se ha expresado dudas respecto de que se haya decidido ya quién será el jefe y qué fuerzas integrarán el ejército aliado. Entre los despachos recibidos aquí en relación con la creencia inquietud de los Balcanes se cuenta el despacho aparecido en

la primera edición del "Daily Mail", en el cual el correspondiente de dicho diario en Ginebra dice que "Turquía entrará en la guerra en un futuro cercano". Hoy un despacho de Ankara anunció que Numan Menemencioglu, Ministro de Relaciones Exteriores

El Octavo Ejército...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

zonas de Ponte Corvo y Casello cerca de Cassino; no encuentro la oposición de la Luftwaffe. El mal tiempo obligó a permanecer en tierra a los bombarderos pesados, pero los medanos atacaron un depósito de petróleo en Split, provocando una grave explosión; también atacaron bodegas ferroviarias en Sibernet, en ayuda de los partidistas yugoslavos.

El centro ferroviario de Terracina, al este de Roma, fue atacado por el 8.º ejército, destruyendo el ferrocarril. El centro de operaciones: El parte dado por el comando aliado de Eisenhower dice: "El 8.º ejército en el sector de la costa del Adriático nuestras tropas rechazaron varios contra-ataques del enemigo cuando él intentó eliminar a los aliados. Las tropas aliadas hicieron nuevos avances en el sector central del frente del 8.º ejército, donde se hicieron prisioneros. En el frente del 8.º ejército la actividad se limitó a golpes de artillería y patrullas."

"Aviación: Spill y Sibernet fueron atacadas ayer por nuestros bombarderos medanos, en Split, destruyendo un depósito de petróleo."

**TROPAS BRASILEÑAS ACTUARÁN COMO FUERZAS DE OCUPACION**

POR S. KNOWLES, ESP. PARA "LA NACION"

LONDRES, 14.—(Especial).—El público Norteamericano ha recibido la primera noticia concreta sobre el próximo envío de tropas brasileñas al teatro mediterráneo de la guerra ligandola de inmediato a los planes concertados en Teherán por los Estados Mayores anglo-norteamericanos para la realización de una pronta ofensiva general contra Europa desde el oeste, el sur y el este. Esta ofensiva exigirá de los aliados el empleo del máximo de fuerzas disponibles y el aporte de Brasil a la formación de esta fuerza colonial no puede ser sino debidamente apreciada por quienes esperan ansiosamente día a día la iniciación del ataque.

Naturalmente no se ha indicado concretamente la naturaleza de los servicios que prestarán las tropas brasileñas en África. Oficiales norteamericanos de la comisión de defensa brasileño-norteamericana han informado que las tropas brasileñas son de primera calidad y están bien equipadas con material moderno norteamericano. Los soldados brasileños están ya en condiciones, por consiguiente, de prestar servicios activos en los frentes de batalla, pasando por todas las etapas de fuegoamiento por que han pasado las unidades británicas, norteamericanas y canadienses que han sido destinadas al teatro mediterráneo.

Sin embargo, los brasileños no tienen necesariamente que ser combatientes de primera línea. Su contribución puede ser igualmente valiosa en labores de guarnición, tanto en África como en Italia, Sicilia y otros territorios. Una parte, por lo menos, del cuerpo expedicionario brasileño será destinado a estas labores, permitiendo así la liberación de fuerzas anglo-norteamericanas para su envío a la línea de fuego.

Las fuerzas brasileñas están ya prestando servicios activos en los frentes de combate. Es sabido que la flota brasileña desempeña una parte fundamental en la vigilancia del Atlántico sur, donde unidades brasileñas han librado más de un combate con submarinos alemanes. Aviones brasileños han obtenido efectivas victorias en combates con submarinos alemanes y han pagado también su tributo de sangre a la causa de las Naciones Unidas.

Esta contribución brasileña al esfuerzo común de combate ha sido debidamente apreciada ya. Ahora, la decisión del Brasil de enviar a sus soldados a los frentes activos de guerra reforzará los lazos de amistad de Brasil con las potencias aliadas y, al mismo tiempo, cimentará aun más el prestigio internacional de Brasil en el mundo de la postguerra. — SANDY KNOWLES.

## LOS ALEMANES REFUEZAN SUS GUARNICIONES

CUNDE EL TEMOR ENTRE LOS GOBIERNOS TERCEROS, INCAPACES DE DOMINAR LOS CRECIENTES DISTURBIOS

de Turquía, haría una declaración al Parlamento sobre la conferencia de El Cairo.

TEMORES EN BULGARIA, RUMANIA Y HUNGRIA

En Bulgaria, Rumania y Hungría, entretanto, cunde un sentimiento muy similar al pánico; los gobernantes títeres de los alemanes se ven incapaces de hacer frente a los continuos disturbios, y según el "Daily Telegraph", durante el fin de semana, algunos Ministros de Estado búlgaros, conferenciaron con diplomáticos rumanos e italianos, y otros visitaron diversas partes del país para pronunciar discursos destinados a atenuar los temores del pueblo.

REFUEZOS ALEMANES

Otros despachos llegados de fuentes suizas expresan que los alemanes están enviando a los Balcanes todos los refuerzos que puedan disponer, y también grandes convoyes con materiales bélicos para proteger las zonas del sudeste de Europa.

Se ha sabido que el alto comando alemán ha prometido a los jefes destacados en los Balcanes, von Welch y List, "todos los refuerzos posibles", mientras que varias escuadrillas de la Luftwaffe, destacadas originalmente al frente ruso, han sido enviadas al general Leeb, comandante en jefe de las fuerzas aéreas nazis en los Balcanes.

Noticias de fuentes fidedignas dicen que las reservas alemanas, estimadas en 40.000 hombres, que hasta ahora estaban de guarnición en las regiones austríacas de Innsbruck y Klagenfurt, han sido enviadas a la línea búlgaro-griega de Salónica a Cavalla.

Las mismas fuentes manifiestan que las unidades de las divisiones alpinas 4.ª y 6.ª, desde el frente del Arco, Austria, se ha señalado que estas fuerzas son enviadas al frente sin que sus cuadros hayan sido reagrupados ni limpiados sus huesos sufriendo en acciones bélicas.

**Ex alumnos de la Esc. de Artes y Oficios en Mendoza**

MENDOZA, 14.—(U. P.).—Una delegación de 14 chilenos egresados de la Escuela de Artes y Oficios de Santiago, se encuentran en esta ciudad para realizar estudios sobre las principales industrias.

Con el mismo propósito se trasladarán luego a Córdoba, Rosario y Buenos Aires. La delegación vino a cargo de los profesores David Gallo y Luis Oyazábal.

**DOCTOR FAIVOVICH**

TRASLADO SU CONSULTORIO MEDICO A:

AGUSTINAS N.º 673

Fonos 63975 y 33517

**JUGUETES**

MUY ESCOGIDOS Y MUY BARATOS

Carpas y Muebles para Jardín y Playa

Toda clase de artículos de viaje

**Mercusa**

MERCANTIL DE CUEROS S. A.

**TEATINOS 744**

TELEFONO 63026 - CASILLA 9079

## EE. UU. LISTO PARA ASESTAR PODEROSOS GOLPES AL JAPON

DECLARACIONES DE KNOX.—TOKIO Y BERLIN RECONOCEN LA GRAVEDAD DE LA SITUACION EN EL PACIFICO.—ADMISION DE LA PERDIDA DE LAS ISLAS GILBERT

WASHINGTON, 14.—(U. P.).—Se tuvieron hoy nuevas pruebas de que la ofensiva aliada en el teatro del Pacífico se está desarrollando con ritmo tal que los japoneses han empezado a sentir su peso. Aparte de la densa suflida por los japoneses en Nueva Guinea, de que dio cuenta el comunicado de Mac Arthur, correspondiente a hoy, y de la continua de los ataques en el Pacífico Central, acciones de las cuales se dieron, sin embargo, escasos detalles, se tuvo la admisión de las emisiones de Tokio y Berlín respecto del peso de los asaltos de todas las fuerzas aliadas. Por otra parte, el Secretario de Marina, Mr. Frank Knox, declaró aquí que ya están terminados los preliminares de la campaña, y que Estados Unidos está listo para asestar poderosos golpes decisivos a los japoneses.

Los propagandistas japoneses no aguden su política de "ataques exagerados" (figuras a la población japonesa) por el contrario, el "Incorruptible" (palabra que se cita implacablemente sobre las bases de la guerra) se ha convertido en una palabra.

Radio Tokio, en forma pentina, abandonó su política anterior para describir a los japoneses como "los salvadores de la humanidad". Anteriormente, el mando imperial japonés de guerra norteamericana admitió la pérdida de las islas Gilbert.

Radio Berlín se unió a la política de Tokio, diciendo que la "tranquilidad en el Pacífico" se "ha calmado que pronto se derrota". Anteriormente, el mando alemán había sido derrotado contra la principal alianza, Rabaul, en la Nueva Bretaña.

Radio Tokio dijo por su parte que las recientes comunicaciones norteamericanas en Bougainville, en el sector septentrional de la isla, tomados por la flota del Pacífico Central, representaban el gradual avance del ejército de nuestros puntos estratégicos. "Anteriormente, la flota americana ha sido derrotada en la campaña del Pacífico, el propósito de presentar batalla a la flota japonesa."

Añadió Radio Tokio: "El propósito de abastecer la flota japonesa en la zona de Bougainville y reducir gradualmente el río de la fuerza aérea, se ha decidido por esto que se ha decidido por una batalla final".

En otra transmisión la emisora advirtió nuevamente "los ataques y series" sucesivos de la guerra, y recomendó la decisión de una mayor cantidad de aviones.

Radio Berlín dijo que "se da plena cuenta" que la "guerra" y recomendó la decisión de una mayor cantidad de aviones.

Radio Tokio dijo que "se da plena cuenta" que la "guerra" y recomendó la decisión de una mayor cantidad de aviones.

**CONTRIBUCION DE LA AMERICA LATINA AL ESFUERZO DE GUERRA**

ARTICULO DE NELSON ROCKEFELLER

WASHINGTON, 14.—(U. P.).—Mr. Nelson Rockefeller, Coordinador de Asuntos Internacionales, escribe en el "Army and Navy Journal": "Mientras el Nuevo Mundo entra en el tercer año de guerra, las Repúblicas Americanas, más unidas que nunca, en la historia de la lucha contra las fuerzas de la destrucción y de la tiranía, la cooperación del hemisferio ha sido llevada adelante en programas económicos y militares conjuntos en conferencias, intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."

"Más de cuatro mil productos se han obtenido en la conferencia de los intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."

"Más de cuatro mil productos se han obtenido en la conferencia de los intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."

"Más de cuatro mil productos se han obtenido en la conferencia de los intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."

"Más de cuatro mil productos se han obtenido en la conferencia de los intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."

"Más de cuatro mil productos se han obtenido en la conferencia de los intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."

"Más de cuatro mil productos se han obtenido en la conferencia de los intercambios, acuerdos de largo alcance y mil millones de dólares y medidas que han sobrepasado el programa de la acción común."

"En todas las grandes victorias, desde Blenheim a Kamban, la fuerza económica ha estado en la batalla con el poder decisivo de la fuerza del lado de las armas aliadas."







## ESCUELAS DE TRAFICO AEREO



Bajo el estímulo de las necesidades creadas por la guerra actual, el transporte aéreo pasa por una etapa de intenso desarrollo. Gracias a la experiencia que se está acumulando y a los progresos técnicos adquiridos hasta hoy, el mundo entero vive ya los comienzos de la Gran Era de la Aviación.

En nuestro continente los servicios de la PANAGRA se han cuadruplicado durante los últimos tres años. Y anticipándose a los acontecimientos, la PANAGRA

ha organizado en varias capitales cursos de especialización para formar nuevos expertos en el tráfico aéreo. Estas escuelas son verdaderos planteles de enseñanza profesional donde muchos jóvenes sudamericanos inician una nueva carrera y se preparan para ser elementos útiles a sus respectivos países. De hecho, la PANAGRA misma es una importante escuela práctica donde un numeroso personal se perfecciona día a día en las diversas especialidades del transporte aéreo.



Consignatarios: GRACE y CIA. (CHILE) S. A.

## EL PRESIDENTE E. BENES VISITARA TEHERAN Y ARGEL

LONDRES, 14.—(U. P.).—Mientras los observadores diplomáticos especulan con la posibilidad de que nuevas negociaciones de alianza sigan al acuerdo ruso-checo, fuentes oficiales checos informaron que el Presidente Benes ha determinado efectuar visitas de estado a Teherán y Argel en su viaje de regreso desde Moscú, entrando así en contacto oficial con el General de Gaulle.

El acuerdo franco-checo de ayuda mutua es similar al pacto franco-ruso de 1935, y es el movimiento lógico de Rusia para completar su puente hacia Europa Oriental, y más adelante reforzar su muro de post-guerra contra la agresión alemana. Se ha sabido que los checos favorecen dicha alianza, pero por el momento no quieren adelantarse a considerar "posibles" esas negociaciones.

La política exterior checa, tal como fue bosquejada por un vocero oficial, estima vital a los intereses franco-checos, como a los de toda Europa, la comprensión y asistencia con la Francia Republicana. Sin embargo, se estima que cualquier compromiso definitivo respecto de la alianza proyectada habría de esperar que existiera un gobierno popular elegido por los franceses.

## Disminución del trabajo en minas de cobre de E. U.

NEW YORK, 14.—(U. P.).—El "Wall Street Journal" informa que la situación de existencia de cobre mejoró tanto que la Junta de Producción Belica aprobó que se trabajara sólo seis días semanales en las minas de la Anaconda Copper Company de Montana y de la Phelps Dodge en Arizona.

Los mineros habían estado trabajando siete días a la semana desde que las exigencias de guerra ejercieron presión sobre la producción.

## ESTADOS UNIDOS GRAVE ACCIDENTE DEL TRANSITO

BATH (Nueva York), 14.—(U. P.).—Resultaron once muertos y ocho heridos al ser chocado un autobús con obreros de la industria belica por un camión con truenos, cuyo conductor fue detenido, acusándosele de negligencia criminal, y quien, además quedó seriamente herido.



## LA INFLUENZA ESTA CUNDIENDO EN EL N. E. DE EE. UU.

NEW YORK, 14.—(U. P.).—La influencia y los resfriados han adquirido proporciones de epidemia en algunas ciudades de los Estados Unidos y del Canadá, limitando las actividades de las fábricas de material de guerra y forzando a algunos colegios a cerrar sus puertas. La parte noreste del país ha sido prácticamente invadida por la influencia, a consecuencia de la onda de frío que la azota.

Se estima que el 20 por ciento de los Congresales de Washington, sufren actualmente de influencia u otra infección de las vías respiratorias, habiendo además ahí alrededor de 100.000 casos de las mismas dolencias, y cuatro muertes a causa de la gripe o de la meningitis gripal.

Están afectados por la epidemia también Filadelfia, el norte de New Jersey, Nueva York y Hollywood.

El Dr. James G. Cumming, Director de los Servicios de Medicina Preventiva, expresó que el mal aumentará en los próximos días, pero que esperaba que el punto culminante del desarrollo de la afección llegara muy pronto y que a él seguiría un descenso brusco en la escala de dichas enfermedades.

El Dr. Bruce H. Douglas, jefe de Sanidad de la ciudad de Detroit, dijo que el clima extremadamente frío ha contribuido a aumentar los casos de fuertes resfriados y afecciones respiratorias en general.

# "CHURCHILL TIENE AUN GRANDES TAREAS EN EL MEDITERRANEO"

DECLARO EN LOS COMUNES EL MINISTRO DE RELACIONES EE. BRITANICO, MR. A. EDEN.— DESTACO LA IMPORTANCIA DE LAS CONFERENCIAS DE TEHERAN Y EL CAIRO.—DIJO: "TENGO AHORA MUCHA MAS CONFIANZA EN LA COLABORACION FUTURA ENTRE RUSIA, ESTADOS UNIDOS Y GRAN BRETANA"

## LA LIBERACION DE EUROPA

LONDRES, 14.—(U. P.).—El Ministro de Relaciones Exteriores Mr. Anthony Eden, pronunció hoy en la Cámara de los Comunes un discurso en que insinuó abiertamente que el primer Ministro Mr. Churchill tiene todavía importantes tareas que cumplir en el Mediterráneo, razón por la cual no ha podido regresar a Londres.

Indicó al parecer que celebran nuevas conferencias, pero naturalmente su carácter u objetivo no fue revelado por Mr. Eden. Dijo que Churchill le había pedido que expresara su pesar a la Cámara por su ausencia, pues "tiene todavía importantes tareas en la esfera donde actualmente se encuentra, y estoy seguro de que la Cámara desea que continúe tal labor hasta su fin".

El Ministro presentó un amplio y confiado cuadro de las conferencias de El Cairo y Teherán, y renovó las protestas de la existencia de la más estrecha colaboración entre Gran Bretaña, Estados Unidos, la Unión Soviética y China, para ganar la guerra contra Alemania y Japón, y la continuación de tal unión en el período de la postguerra. Reiteró, asimismo, la promesa de Churchill de que Gran Bretaña continuará con todas sus fuerzas la guerra contra Japón después de la derrota de Alemania, y reafirmó la intención de los aliados de que China desempeñe el papel principal en la resolución de los problemas de reconstrucción del Extremo Oriente después de la lucha.

## LA CONFERENCIA DE TEHERAN

Dijo Mr. Eden, refiriéndose a las conferencias: "Pasamos tres agotadoras semanas. En ese breve lapso se celebraron conferencias de repercusión mundial, cualesquiera de las cuales, con tiempo a disposición, habría demorado un mes completo". Añadió que no había exageración respecto del valor de las entrevistas.

En cuanto a los resultados de la conferencia de Teherán, dijo textualmente el Ministro: "Tengo ahora mucha más confianza en la colaboración del futuro entre la Unión Soviética, Estados Unidos y Gran Bretaña. Hace seis meses no habría podido garantizar una completa cooperación después de la guerra, pero hoy, si se me hace tal pregunta, mi respuesta será un categórico 'SI'. Los tres podemos trabajar juntos".

Luego, citando el propio comunicado emitido después de Teherán, respecto del momento en que se lanzarán las operaciones del este y el oeste y el sur, Eden dijo: "Es ese un mensaje que jamás antes se había podido enviar a los pueblos en esta guerra".

## LA REUNION CON INONU

En cuanto a las entrevistas con el Presidente Inonu de Turquía, Mr. Eden fue manifestamente vago, pero indicó que no se llegó a conclusiones definitivas, si bien resultará de la conferencia una más estrecha cooperación.

## NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

### ARGENTINA

MAR DEL PLATA, 14.—(U. P.).—Los Presidentes Morínigo y Ramírez visitaron hoy este balneario, siendo objeto de una cálida demostración de simpatía por parte de las autoridades locales y del pueblo. Fueron recibidos en la estación por el Comisionado Nacional, General Verdaguer, quien los acompañó en todas las visitas que hicieron durante el día.

Entre los puntos visitados por los dos mandatarios figuraron: la Rambla, el Casino y diversos establecimientos industriales.

BUENOS AIRES, 14.—(U. P.).—Mañana a las 10.30 A. M. en el Salón Blanco de la Casa Rosada se celebrará la ceremonia de la ratificación de la firma del tratado de comercio argentino-paraguayo, acto al que concurrirán los Presidentes Morínigo y Ramírez.

### ECUADOR

RIO DE JANEIRO, 14.—(U. P.).—Los señores Jorge Matute Gómez y Miguel Cruchaga Teconal fueron honrados por el señor Enrique Berstein, primer Secretario de la Embajada de Chile, con un almuerzo que les ofreció en su residencia.

Los distinguidos políticos chilenos saldrán en viaje de regreso a Chile el 17 del actual para Sao Paulo, y el 18 para Buenos Aires.

### CHILE

QUITO, 14.—(U. P.).—El jueves próximo el Consejo de Estado iniciará el estudio de la denuncia que presentó ante esa alta corporación el ex Presidente Velasco Ibarra por haberse impedido regresar al país.

### VENEZUELA

CARACAS, 14.—(U. P.).—Con motivo de conmemorarse el 17 de diciembre, el 113.º aniversario de la muerte del Libertador Simón Bolívar, el Poder Ejecutivo demostrará una ofrenda floral ante el Monumento del Libertador, en el Panteón Nacional.

Según se informa, asistirán al acto el Presidente de la República, Sr. Isaías Medina, los Ministros del Ejecutivo y otras altas personalidades del Gobierno, como también el Cuerpo Diplomático.

A las 1.07 P. M., hora en que falleció Bolívar, se guardará un minuto de silencio.

## Condecorado Adicto aéreo de Embajada de Chile en Lima

LIMA, 14.—(U. P.).—En un acto que se realizó en el Aéreo Club de Perú, el Ministro de Aeronáutica general Fernando Melgar, entregó condecoraciones de la Cruz de Aviación, de primera clase al Agregado Aéreo a la Embajada de Chile, comandante de escuadrilla David Bobadilla Riquelme, y al Agregado Aéreo a la Embajada Argentina, teniente coronel Marcelo Aubone Quiroga.

## EL DR. ALESSANDRINI HABLA EN EE. UU. DEL CANCER EN CHILE

ESTUDIARA LOS METODOS MAS MODERNOS DE CURACION PARA APLICARLOS EN EL PAIS

NEW YORK, 14.—(U. P.).—El cáncer es uno de los problemas más serios por resolverse en Chile, pero tendientes a este fin se han dado grandes pasos en su estudio, expresó el Dr. Italo Alessandrini, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, en una entrevista que se le hizo a su llegada de Nueva Orleans, donde asistió a la reunión anual de la Sociedad de Cirugía del Sur.

El Dr. Alessandrini proyecta estar en los Estados Unidos dos meses, realizando observaciones médicas, en la comisión al honor que le encomendó el Gobierno chileno, y piensa visitar las Escuelas de Medicina de Columbia, la Cornell de Nueva York, las de Temple, Jefferson y Pennsylvania, en Filadelfia y las Clínicas, de Lehigh, en Boston, de John Hopkins en Baltimore y Mayo, en Rochester, Minn.

El Dr. Italo Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

El Dr. Alessandrini agregó: "Cuando regrese a Chile, espero introducir en la enseñanza médica toda la nueva técnica que adquirí aquí". Estoy principalmente interesado en el tratamiento del cáncer, ya que esta enfermedad es una de las más graves de Chile. Antes se creía que ella atacaba sólo a personas mayores de 40 años, pero ahora se está comprobando su existencia en personas hasta de 20 años. Voy a consultar especialmente al Dr. George T. F. Fox, del Memorial Hospital de esta ciudad, que es uno de los más eminentes oncólogos de los Estados Unidos".

## SITUACION DE YUGOSLAVIA

En cuanto a Yugoslavia expresó Mr. Eden que Gran Bretaña y los aliados tratan por todos los medios de unir a sus facciones en la voluntad de combatir al enemigo común. Respecto de la lucha de los guerrilleros, dijo: "Por todas las noticias que recibimos, parece en claro que estos partidarios yugoslavos, al mando del general Tito, están combatiendo con una gran cantidad de divisiones alemanas, y como, haciendo todo lo posible por acumularse de municiones y apoyarlas por todos los medios posibles".

Reveló que el teniente Fitzroy Molcan, parlamentario, es jefe de una misión militar británica que se encuentra a Tito desde la primavera pasada.

Se refirió también a la actual lucha en Italia, y reveló que las bajas británicas desde el primer desembarco hasta el 23 de noviembre, eran: 3.212 muertos, 9.709 heridos y 3.153 desaparecidos, lo que hace un total de 16.074 bajas. Las bajas norteamericanas en el mismo período, según Eden, fueron: 1.603 muertos, 6.361 heridos y 2.685 desaparecidos, o sea, un total de 10.649. Confirmando que los prisioneros tomados a los alemanes hasta ahora pasan de 6.000.

Tales fueron los puntos principales tocados por Eden en su discurso, que duró desde las 12.12 P. M. hasta las 1.05 P. M. La Cámara le aplaudió constantemente en su transcurso y al final, al entrar al hemicycle, le recibió con una prolongada ovación. Fue el primer discurso de Eden en casi un mes, el anterior lo dedicó a estudiar las conclusiones de la conferencia de Ministros de Relaciones de Moscú. La galería diplomática de la Cámara estaba repleta, entre otros, el Embajador ruso Guise, el Embajador norteamericano Winant, el Embajador español Duque de Alba, los Embajadores de Polonia y Bélgica ante el Gobierno británico, y muchos otros. Las bancas de los parlamentarios estaban totalmente ocupadas y lo mismo ocurrió en las galerías del público.

Inmediatamente que Eden terminó su discurso el líder laborista Arthur Greenwood dijo que el Ministro había dado la firme garantía que los aliados, con sus fuerzas y su plan estratégico, están listos para vencer al enemigo. Añadió: "Pero la mayor dificultad será la que habrá de producirse entre nosotros con la Unión Soviética y Estados Unidos. De esta fase de fusión de pensamientos, de la cual deberá emanar un esfuerzo constructivo, deberemos aprender a vivir juntos a los prácticos norteamericanos por una parte, y a los idealistas comunistas por la otra. No está fácil. Pero ya es el momento en que debemos estar preparados no sólo para lo que atañe a la guerra, sino también para los problemas de la postguerra".

## AUMENTO DE LA PRODUCCION BELICA

WASHINGTON, 14.—(U. P.).—El Director de la Oficina de Producción Belica, Mr. Donald Nelson, anunció que la producción norteamericana de aviones en noviembre fue un seis por ciento más alta en valor dólar que en octubre; la producción total de municiones tuvo un promedio de aumento de tres por ciento.

Las producciones de barcos y cañones aumentaron respectivamente en cuatro y tres por ciento, y las de vehículos motorizados de combate y equipo electrónico de comunicaciones, tuvieron un aumento de un uno y seis por ciento, respectivamente.

Manifestó también Mr. Nelson que la producción de municiones estuvo un dos por ciento más alta en noviembre que en octubre, debido a los cambios registrados en su producción. A este respecto añadió que Estados Unidos marcha hacia la cúspide de producción.

## POLICIA BRASILEÑA DESTRUYO BANDA DE ESPIAS DEL REICH

RIO DE JANEIRO, 14.—(U. P.).—La policía del Estado anunció haber puesto término a las actividades de un gran círculo de espionaje encabezado por el tataron Ferdinand Bianchi, quien decía ser miembro de la nobleza austriaca.

Anunció que Bianchi y trece ayudantes alemanes han sido arrestados, además de un burocrata alemán de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

## SINTONICE

EMISORA "Bulnes" ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

DESTACAMOS DE NUESTROS DIARIOS PROGRAMAS

11.30 EL MUNDO EN LLAMAS.  
11.45 AUDICION "ALBO".  
12.45 HORIZONTES AMERICANOS.  
13.45 CINELANDIA. Dirigi. A. Patino Manriquez.  
14.00 EL MUNDO EN LLAMAS. Informa Telemundial.  
14.15 MUSICA SELECTA.

17.00 CABELLITA. "Hora Femenina".  
19.00 DESDE EL CASINO "LA GLORIETA".  
20.00 ORQUESTAS ARGENTINAS.  
20.15 AUDICION "MICAL".  
20.30 LA GUERRILLA DEL AIRE PRESENTA: "SUCESO MUNDIAL".  
20.45 EL MUNDO EN LLAMAS. Informa Telemundial.  
21.00 MOSAICO ESPASOL.  
21.30 RECITA DE WENCESLAO PARADA.  
21.45 GRACIELA ARGOTE. Folklorista.  
22.00 ALBERTO MENZIES. Solos de piano.  
23.00 DESDE EL ZEPPULIN.  
0.30 BUENAS NOCHES.

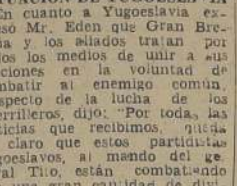
"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

A LAS 14.30 HORAS  
PASTRERIA BASCUNAN 35-7.  
RODEGA MATERIALES. Arturo Prat 650.  
MADEIRAS TERCIAJAS. ERASMO Escala 3281.  
FCA. DE MUEBLES. 10 DE Julio 768.  
FUNDICION. AV. SILVA 930.  
FARMACIA. SIMON BOLIVAR 208.

A LAS 23.30 HORAS  
PRENSAS. GRAJALES 2548.  
ANTIGUA FAB. SAZIF 2459.  
JUGUETES. SAN PABLO 920.  
BANQUETE. GALVEZ 139.  
CONFECION. FERMIN V. Vaceta 1302.  
JUGUETES. AV. ESPAÑA 764.

EMISORA "BULNES" - ESTADO 360

## Se divorció



HOLLYWOOD, 14.—(U. P.).—Dorothy Durnin se divorció de Paul, porque le causaba mental la que se denominaba "Dennie", en que el "Trésor" hacía girar el dial de la radio cuando ella entraba en la sala del receptor, lo que demostraba que la mujer tenía muy pocos gustos comunes.

## ARGENTINA COMPRO 7 MIL TONS. DE ACERO Y HIERRO A CHILE

BUENOS AIRES, 14.—(U. P.).—Hoy se dio término a una de las mayores negociaciones comerciales hasta ahora entre Argentina y Chile, al firmarse el contrato, en la Embajada de Chile, en presencia del Embajador señor Carlos Gallardo, para la compra, por parte de Chile, de siete mil toneladas de hierro y acero procedente de la Compañía Siderurgica de Valdivia, por un valor aproximado de 70 millones de pesos chilenos.

Firmaron el contrato el presidente de la Compañía Siderurgica, don Arturo Zuñiga Latorre, y los representantes de una de las firmas compradoras, don José Iturrat.

El suministro de material será hecho por entregas mensuales de mil toneladas. El Sr. Zuñiga Latorre, hablando a la Unión Press, se mostró muy contento del feliz término de la negociación, y dijo que vuelve a Chile a fines de esta semana.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.

Blanchi nació en Austria, descendiente de una familia militar alemana-argentina, no a Brasil en 1918 y trabajó diversas empresas, incluyendo el levantamiento topográfico de la ciudad de Rio de Janeiro, y finalmente con la empresa alemana de aviones.

Los otros espías arrestados son: Hesse Schwab, Friedrich, H. Mehl, Joseph, G. Heur, A. Humann, Franz, Eberius, Augustus, Franz, F. Schneck, todos alemanes, y Olga Abreu, brasileña.

La policía encontró una carta de Bianchi a la Embajada alemana, ofreciendo sus servicios para el espionaje.



# **POR CONCLUSION DE NEGOCIO** *Liquidamos* **LA TOTALIDAD DE** *las existencias de* **CALZADO**

**A CUALQUIER PRECIO**  
**TODO EL CALZADO ES DE ALTA CALIDAD**

**¡¡ DESDE HOY...!!**

**SOBRAN LAS GANGAS EN**  
**CALZADO PARA DAMAS**  
**CABALLEROS Y NIÑOS**

**Terminamos nuestro negocio y entregamos el local**

**Aproveche esta única oportunidad para**  
**adquirir Calzado Fino a precio de regalo!!**

Escuche por C. B. 114 Radio del Pacífico, los días Domingos, de 10 a 12 A. M. la transmisión directa desde nuestro local.



# "LAS BALEARES"

**AV. B. O HIGGINS 2497 — ESQ. GARCIA REYES**

## EL PART. COMUNISTA REMEMORA LA MUERTE DE LUIS E. RECABARREN

**ANOCHÉ SE EFECTUÓ UNA CONCENTRACIÓN EN EL TEATRO BOLIVAR.—ANTE LOS SOCIALISTAS, HABLARÁ HOY EL ESCRITOR DON RICARDO LATCHAM**

Anoche se efectuó en el Teatro Bolívar una concentración del Partido Comunista para conmemorar en su aniversario la muerte del fundador de esa colectividad política, Luis Emilio Recabarren. Hicieron uso de la palabra el senador don Elias Lafertite, que fuera compañero de lucha de Recabarren; el Diputado don Andrés Bolognini, que se refirió a los últimos acontecimientos políticos y a los trabajos electorales de su partido, y el secretario de organización, don Enrique Kitzberg, quien analizó los resultados del segundo mes del plan electoral que están desarrollando las comunas.

## MONUMENTO DE LAS MUJERES

Esta noche tendrá lugar la concentración de homenaje a Recabarren que han organizado las mujeres del gremio textil. Será una charla el senador don Elias Lafertite sobre la vida y obras del fundador de su partido. El poeta Raúl González Tuñón recitará su poema "Luis E. Recabarren" del libro "Ritmo de Polvorita". Hablará también la presidenta de la Alianza Democrática Femenina Provincial, señorita Guillermina Calderón. Finalizará esta concentración con un acto de variedades. La reunión se efectuará en San Martín 431.

## UNA KERMESSE EN FAVOR DE LA PASCUA DE HIJOS DE OBREROS RADICALES

El Comité designado para preparar los festejos de la Pascua de los hijos de radicales continúa desempeñando su cometido, especialmente en la recolección de fondos y de objetos para regalos. Con el fin de reunir mayores entradas se está preparando con gran entusiasmo una kermesse que se llevará a efecto en el local de la Asamblea Radical, Teatinos 260 el sábado de 6 a 10 de la noche. Se invita especialmente a los miembros de los partidos de izquierda y público en general.

## MANIFESTACIÓN AL PDTE. DE LA JUVENTUD RADICAL

El sábado 18, a las 13 horas, se llevará a efecto la manifestación que la Juventud Radical ofrece al señor Julio Durán Neumann, con motivo de su reciente reelección como presidente nacional de esta colectividad política.

Asistirá el presidente del Partido Radical señor Guillermo Labarca. Hubertson acompañará a los miembros de la mesa directiva, miembros de la Junta Central, parlamentarios y regidores de la Juventud y del Partido y dirigentes de los partidos políticos de izquierda.

## D. SANTIAGO POBLETE SERA FESTEJADO HOY

Con motivo del triunfo alcanzado en la elección interna de su Partido, y de su cumpleaños, un grupo de amigos ofrecerá esta noche una manifestación de carácter íntimo al señor Santiago Poblete Morán designado en Santiago primer candidato del Partido Radical.

## ASAMBLEAS RADICALES DE LA CISTERNA Y LO ESPEJO ELIGIERON CANDIDATO A REGIDOR

Con entusiasmo se efectuó el domingo último la lucha interna dentro de estas dos Asambleas. Se presentaron precandidatos, señores Juvenal Asenjo Carrasco y Gustavo Lagos Riquelme. Durante las ocho horas que duró la votación concurrieron a sufragar 119 radicales. En medio de inmensa expectación, a las 6 de la tarde se procedió al escrutinio, arrojando el siguiente resultado: por don Juvenal Asenjo Carrasco, 61 votos; por don Gustavo Lagos Riquelme, 58 votos.

## EL TRIUNFO DEL SEÑOR ASEÑO SE PROPAGÓ RÁPIDAMENTE, DESIENDO POR LA CASA RADICAL DE LA COMUNA LOS DIRIGENTES SOCIALISTAS, COMUNISTAS, SOCIALISTAS DE TRABAJADORES Y DEMOCRÁTICOS A FIN DE CONGRATULAR AL VENCEDOR Y SOLICITARLE, QUE EN SU CALIDAD DE PRESIDENTE DE LA ALIANZA DEMOCRÁTICA DE LA CISTERNA, CONVOCARA A ESTE AÍTO ORGANISMO POLÍTICO A UNA REUNIÓN EXTRAORDINARIA PARA HOY MIÉRCOLES, A LAS 8 DE LA NOCHE, REUNIÓN ACORDADA Y FIJÁNDOSE COMO PUNTO DE REUNIÓN, LA CASA RADICAL, UBICADA EN CARVAJAL 080 EN LA GRAN AVENIDA, PARADERO 18.

## PARA CELEBRAR EL TRIUNFO DE DON JUVENAL ASEÑO C., EL SEÑOR SERGIO CEPPI INVITÓ A SUS CORRELACIONARIOS Y AMIGOS A SU CHACRA, BRINDANDO UNA RECEPCIÓN A LA CUAL ASISTIERON ALREDEDOR DE CIENTO COMENSUALES.

## EN DICHA RECEPCIÓN HABLARON EL DIPUTADO DON ARMANDO RODRIGUEZ QUEVEDA, QUE EN VIBRANTE IMPROVISACIÓN, APOYO AL CANDIDATO VENCEDOR, DON GUSTAVO LAGOS R., QUE OFRECIÓ TODO SU CONCURSO, COMO ASIMISMO EL DE LOS RADICALES DE LO ESPEJO PARA EL TRIUNFO DEFINITIVO DEL RADICALISMO COMUNAL, Y QUE EN UN VUELTO MUY SUYO ABRAZÓ ESTRECHAMENTE A SU CONTENDIDOR TRIUNFANTE, ARRANCANDO GRANDES APLOUSOS. HABLARON TAMBIÉN, DON OSCAR ASTAÑU, EL DELGADO DE LA JUNTA PROVINCIAL ANTE EL ACTO ELECTORARIO, SEÑOR CASTRO; DON SANTIAGO QUEVEDA SILVA, QUE DIRIGIÓ CON ACIERTO LOS TRABAJOS PRELIMINARES DEL VENCEDOR. TODOS LOS CRADORES HICIERON RESALTAR LAS SOBRESALIENTES CUALIDADES Y MÉRITOS DEL CANDIDATO TRIUNFANTE, QUE POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA POLÍTICA DE LA CISTERNA DARÁ UN REGISTRO AL RADICALISMO.

## EN FRASES EMOCIONADAS, EL SEÑOR ASEÑO AGRADECIÓ EL ABRIGADO TRABAJO DE SUS CORRELACIONARIOS QUE LE HAN PERMITIDO LOGRAR ESTE LUSTUOSO TRIUNFO. CADA PASAJE DE SU IMMOBILIZACIÓN ARRANCÓ APLOUSOS EN TODOS LOS CORRENTES, Y AL FINALIZAR SU DISCURSO RINDIÓ UN HOMENAJE A LA MEMORIA DEL GRAN PRESIDENTE DON PEDRO AGUIRRE CERDA, COMENDANDO A LOS ASISTENTES DE PIE DURANTE UN MINUTO.

## COMITÉ PRO PASCUA. — SE NOS HA PEDIDO INVITAR A TODOS LOS ASAMBLISTAS QUE COMPONEN EL COMITÉ PRO PASCUA DE LOS HIJOS DE LOS RADICALES PARA MAÑANA, A LAS 10 HORAS, EN EL LOCAL DE LA ASAMBLA RADICAL.

## QUE INMEDIATAMENTE DESPUÉS CULTE A LA COMIACIÓN.

## UN INCIDENTE P...

## IMPORTANCIA S...

## SENADOR ESTAY...

## TUVO SU ORIGEN EN...

## CION ELECTORAL I...

## TAS GESTIONES D...

## I...

## En la tarde de ayer...

## cierta expectación en el...

## del Congreso Nacional...

## tivo de un incidente pe...

## que —según se afirmaba—...

## había producido entre el...

## por don Víctor Gallardo...

## y el Diputado radica...

## Jorge Urrutia. Según las...

## ras versiones, aquél hab...

## viado sus padrinos al s...

## Pronto se desvaneció e...

## sión, para dejar reducid...

## cidente a sus verdader...

## porciones. Según nos...

## un dispendio del Partid...

## crático, en la reunión c...

## a mediodía por la Junta...

## tiva de esta colectivid...

## putado señor Máximo...

## interpeló al presidente...

## partido, señor Estay, a...

## al era efectivo que est...

## tramitando pactos, el...

## con la Derecha y con e...

## ibañistas, según lo ha...

## mado el Diputado rad...

## Jorge Urrutia. Por su...

## señor Estay había ne...

## MAÑANA VA E...

## PRESIDENTE...

## LO ACOMPAÑARÁ...

## TARIOS DE ESA...

## EJECUTIVA SE...

## XIMA I...

## Mañana el presidente...

## tino Labarca, senador...

## vo Rivera Baza, partirá...

## política a la provincia...

## quinto, acompañado de...

## ta, entre otros, por el...

## gente del partido, se...

## Vicuña Subercaseaux; el...

## rio general, señor Carlos...

## el Diputado por Melip...

## Enrique Madrid; el Dipu...

## Senador por Coquimbo y...

## ma, don Hernán Vicuña...

## dirigente de la Juventud...

## don Víctor Gallardo, y...

## rigentes nacionales.

## La comitiva liberal vi...

## asambleas de Salamanca,

## Combarbalá, Ovalle, Vi...

## huano y La Serena. En...

## ma ciudad tendrá lugar...

## mingo 19 una importante...

## conjunta de las asamble...

## Serena y Coquimbo.

## JUNTA EJECUTIVA

## Ayer celebró sesión la...

## Ejecutiva del Partido Lib...

## lo la presidencia de don...

## vo Rivera Baza. Asistie...

## señores miembros de la...

## miembros del directorio...

## y numerosos parlamenta...

## pués de leída y aprobada...

## ta de la sesión anterior...

## sificó el día que se ha...

## que había hecho en compa...



# GRAN RODEO OFICIAL EN SAN CARLOS

**Días 18-19-20 de Diciembre -:- Con un champion de \$ 20.000.-**  
con asistencia de los mejores corredores del país

## DÍA DE LA DEFENSA NACIONAL CORRESPONDE CELEBRAR HOY EN LA "SEMANA DEL INGENIERO"

CON ASISTENCIA DEL MINISTRO, GENERAL ESCUDERO, SE INAUGURA HOY EL SEMINARIO DE DEFENSA NACIONAL

Ayer continuó la celebración de la Semana del Ingeniero, que por la mañana del día 15, con el día de la Movilización.

Una selecta concurrencia se dio cita en la Universidad de Chile, para escuchar y participar en las charlas sobre movilización que tuvieron a su cargo el Ing. don Domingo Durán, sobre movilización de Santiago; el Ing. Alberto Contesse sobre Metropolitano de Santiago; y el Ing. Alberto Barria sobre Ferrocarril a Valparaíso por Casablanca.

A las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inauguró solemnemente el Seminario Técnico Científico de Defensa Nacional, auspiciado por el Departamento de Movilización Económica del Ministerio de Defensa Nacional, el Ejército, la Marina, la Aviación y la Asociación de Ingenieros de Chile. La ceremonia será presidida por el Ministro de Defensa Nacional, Excmo. General Escudero, asistido por el Ministro de Obras Públicas y Economía, Excmo. General Escudero, y por el Ministro de Guerra, Excmo. General Escudero.

El nuevo organismo será una institución oficial, dependiente del Ministerio de Defensa, y con titulación por una parte por Oficiales Técnicos de las Fuerzas Armadas de Chile, y por la otra, por Ingenieros de la Asociación.

El objetivo del Seminario será el de resolver las cuestiones de índole técnica que estime convenientes o que le planteen el Ministerio de Defensa Nacional. La importancia de este fin es fácil de ver, ya que la actual guerra ha demostrado la importancia capital que en el arte de la defensa nacional tienen los ingenieros. En efecto, las actuales operaciones bélicas de proporciones gigantescas que ocurren en mil campos diferentes en climas distintos y con elementos altamente mecanizados, crean cientos de problemas de orden exclusivamente técnico.

**MINISTRO DE DEFENSA TOMARÁ JURAMENTO**

Después de un discurso en el cual declaró constituido el Seminario, el señor General don Os-

### INFORMARON A S. E. SOBRE LA SITUACION DEL CASINO DE VIÑA

El Intendente de Valparaíso, señor Gastón Hamel de Souza, y el Alcalde de Viña del Mar, Dr. Carlos Cuevas, visitaron en la mañana de ayer al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, con quien estuvieron conversando largamente acerca de la situación que se le crea al Casino de Viña con los nuevos impuestos que le gravaban.

El Excmo. señor Ríos, prometió preocuparse de este asunto para buscar una solución adecuada, para lo cual conversará con el Ministro de Hacienda, don Arturo Matte Larraín.

car Escudero Otárola, tomará juramento de honor a los miembros del Primer Consejo, quienes prometerán solemnemente trabajar con todo entusiasmo y guardar estricto secreto en todos los asuntos que según la Superintendencia Militar, no deben divulgarse.

El Primer Consejo Directivo, estará constituido por 6 miembros de las Fuerzas Armadas e Ingenieros de la ASINCH.

Presidente, Coronel Emilio Canales, vicepresidente, Ing. Enrique Botinelli, secretario, mayor Carlos Guiraldes, tesorero, Ing. Miguel García.

**DIRECTORES:**

Ing. Luis Menzies, mayor Francisco Rojas, Ing. Florencio Oyarzun, Ing. Rosendo Caro, Capitán de Bandera, Jorge Aravena, Ing. Tulio Bravo, Capitán de Fragata Alfonso Lazo, Capitán de Corbeta, Héctor Rojas.

**VISITA A LA FANAE**

A las 8 horas de hoy los inge-

neros harán una visita a la Fábrica de Material de Guerra del Ejército. Serán atendidos por la superintendencia de la Fábrica la cual ofrecerá un cocktail en honor de los invitados.

Se encargará recordar a los invitados que la hora de la visita ha sido adelantada a las 8 horas.

**COMIDA DE CAMARADERIA**

A las 21 horas de hoy, los Ingenieros Militares y los Ingenieros de la ASINCH, se reunirán en una comida de camaradería que se servirá en el Club Militar.

**EXPOSICION FOTOGRAFICA**

Continúa abierta al público la exposición fotográfica, presentada por el Instituto de Ingenieros de Minas, local, sala de exposiciones de la Universidad de Chile. Segundo piso.

Se invita a visitar esta exposición que presenta fotografías interesantes sobre temas mineros.

## SE APOYARA A ASOCIACIONES DE PRODUCTORES AGRICOLAS DEL PAIS

LA INDUSTRIA SIDERURGICA TAMBIEN SERA AYUDADA POR EL GOBIERNO

Desde las 11 hasta las 16.30 horas de ayer celebró reunión el Consejo Nacional de Comercio Exterior, bajo la presidencia del Ministro de Economía y Comercio, don Fernando Moller. También concurrió especialmente invitado por el señor Moller el Ministro de Agricultura, señor Alfonso Quintana Burgos.

Se trató especialmente acerca de la formación de asociaciones de productores agrícolas, y se reconoció la conveniencia de apoyar a estos organismos para normalizar este aspecto del comercio de exportación, y prestigiarlo mediante un mayor control de la calidad de las mercaderías.

El Consejo aceptó después de un cambio de ideas mantener la política seguida hasta ahora, y apoyar a las asociaciones de productores agrícolas, y a la industria siderúrgica.

Durante la sesión de ayer, el Ministro señor Moller manifestó al Consejo la conveniencia de considerar la situación de la industria nacional del fierro en todas las autorizaciones que se otorguen para la importación de este material del exterior.

Agregó el señor Moller que se debe seguir en este sentido una política definida, que permita abaratar el producto al mismo tiempo que se defiende el normal desarrollo de la industria siderúrgica del país.

No se adoptó ninguna resolución concreta sobre el particular, pues el Ministro señor Moller quedó de esbozar en una sesión próxima un plan detallado sobre estos puntos.

## CARTAS DE ZAVALA NO ERAN APOCRIFAS COMO SE AFIRMA

AMIGOS DEL JOVEN ZAVALA PEDIRAN QUE ESTE SEA SOMETIDO A UN EXAMEN CLINICO.— SU ALEJAMIENTO DE SANTIAGO FUE ABSOLUTAMENTE VOLUNTARIO

El asunto Zavala no está terminado. El nos ha pedido que dejemos las cosas en nada, pero al mencionar nuestros nombres en una declaración exclusiva, a un diario de la mañana de ayer, ha hecho imputaciones tan graves y tan desprovistas de verdad que nos obliga a seguir las cosas hasta donde sea. Estas fueron las declaraciones de dos amigos del señor Vicente Zavala, el joven vasco desaparecido el día de su matrimonio con una joven española, y cuya desaparición, por las circunstancias extraordinarias que la rodearon, logró despertar justificada alarma pública.

El abogado de la dama con que contrajo matrimonio aseveró ayer a LA NACION que las cartas enviadas por el joven Zavala a sus amigos y a investigaciones, eran apócrifas, que no eran de él, sino de un amigo con el concurso de matones para abandonar Santiago, y que había recibido la promesa, no cumplida, de que su novia sería decididamente advertida de lo ocurrido. A esto, los amigos del señor Zavala, aludiendo por el en una publicación, dicen que las cartas son auténticas y que así lo declaró ayer ante el Comisario de Investigaciones, señor Manríquez, cuando el día de su matrimonio, al cable de sus familiares por el que se le prohibía contraer matrimonio, además hay que tener en cuenta que el matrimonio no se celebró inmediatamente y pidió a sus amigos que le ayudaran a salir al trance, ya que no quería amar sus vínculos con la dama que había contrainformado matrimonio civil; les pidió también que guardasen silencio, por lo que son falsas sus afirmaciones que se le había prometido salir por teléfono a la novia, las imputaciones que le inducen a abandonar Santiago, amigos agregan, que el señor Zavala no tuvo en ningún momento la iniciativa de avisar a la familia de su esposa, y que es de toda falsedad presencia de matones, como que su huida fue enteramente espontánea.

Los amigos del señor Zavala, además, que él escribió la carta desde San Clemente que fuera remitida a su vez a Buenos Aires a Santiago. En carta, dirigida a un amigo, se ve que está muy bien en la estancia de la pampa, con amigos de su padre, y agra a sus amigos las molestias en Buenos Aires.

Los amigos del señor Zavala, además, que él escribió la carta desde San Clemente que fuera remitida a su vez a Buenos Aires a Santiago. En carta, dirigida a un amigo, se ve que está muy bien en la estancia de la pampa, con amigos de su padre, y agra a sus amigos las molestias en Buenos Aires.

Los amigos del señor Zavala, además, que él escribió la carta desde San Clemente que fuera remitida a su vez a Buenos Aires a Santiago. En carta, dirigida a un amigo, se ve que está muy bien en la estancia de la pampa, con amigos de su padre, y agra a sus amigos las molestias en Buenos Aires.

## "CONSIDERO QUE LA RESISTENCIA DEL PUEBLO CHINO ES INAGOTABLE"

EMERGERA DE LA ACTUAL GUERRA COMO UNA GRAN NACION, UNIDA, PROGRESISTA.—SUS ADELANTOS EN EL ORDEN ESPIRITUAL, ARTISTICO Y LITERARIO

NUESTRO EX ENCARGADO DE NEGOCIOS EN CHINA, DR. JUAN MARIN, HABLA PARA "LA NACION"

Hemos tenido oportunidad de conversar con el doctor Juan Marin, quien desempeña las funciones de Encargado de Negocios de Chile, ante el Gobierno de Chung King, y Consul General en Shanghai. El doctor Marin lleva a nuestro país después de haber cumplido dignamente su misión diplomática en el Lejano Oriente.

"Casi cinco años — empieza diciéndome — permaneci en China. Durante este lapso tuve ocasión de conocer la China libre y a continuación la ocupada, que son dos cosas distintas. En este último tiempo no se podía viajar con facilidad debido a las dificultades que son de imaginar, había que esperar pacientemente el momento de ser repatriado.

Esta oportunidad se me presentó en una fecha gloriosa, de gran recordación para todo chileno: el 19 de septiembre, día en que nos embarcamos en el vapor japonés "Teya Maru". En este barco hicimos el trayecto hasta Goa, (India Portuguesa) haciendo escala en Hong Kong, Manila, Saigon, Singapur. Desde Goa viajamos a bordo del vapor "Gripsholm" en el que fuimos solícitamente atendidos, llegamos a Río de Janeiro haciendo una escala en Sud Africa.

**CARACTERISTICAS DEL PUEBLO CHINO**

Considero que la resistencia del pueblo chino es inagotable, bajo la dirección del gran líder que dirige los destinos de este gran país: el Mariscal Chiang Kai Shuk. China emergirá de la actual guerra como una gran nación, unida y progresista. Esta guerra ha tenido la virtud de unir fuertemente al pueblo chino y al mismo tiempo, aunque ello parece una paradoja, ha hecho posible realizar progresos que de otra manera hubieran tardado mil años.

Me refiero principalmente a los progresos en el orden espiritual, porque el producir la invasión con todas sus consecuencias ruinas de las antiguas tradiciones que entraban la normal evolución del alma china fueron eliminadas. Así, por ejemplo en la organización familiar, las relaciones entre padres e hijos, marido y mujer, derechos de las muchachas para elegir esposo, etc. En este sentido la juventud dio un gran paso adelante. Sobre todo la mujer conquistó su emancipación que de otro modo hubiera sido muy lenta.

Todo esto se refleja en el arte y la literatura actual. Además hay que considerar la participación activa de la mujer en el desarrollo industrial, donde ha tomado su puesto junto al hombre.

**GESTION DIPLOMATICA**

En seguida nos habla de la gestión diplomática que le corresponde desarrollar en ese país. "Mi viaje a Chung King fue seguido del período en que estalló la guerra entre Estados Unidos y Japón. Durante algún tiempo tuve a mi cargo la protección de los intereses norteamericanos en Shanghai.

**BELEZAS DE PEKIN**

La ciudad más hermosa de China es sin lugar a dudas, Pekin. Considera esa ciudad como una de las más hermosas del mundo y quedó tan maravillado después de conocerla que expresó sus deseos de vivir el resto de su vida en ella, si esto le fuera posible. Nos dijo que esta antigua ciudad no sólo contiene tesoros arquitectónicos y artísticos de incomparable belleza, sino también por la pureza de su atmósfera que posee una luminosidad o transparencia sin igual.

Otras de las ciudades que le llamaron la atención por su belleza fueron Hong Chow y Poo Chow, ambas ciudades lacustres que llaman la admiración de los visitantes por sus templos, fuentes y canales, muy pintorescos.

En China, nos dice el señor Marin, existen tres grandes religiones que predominan en la organización social, el budismo, el confucianismo, el taoísmo, pero el último, reemplazando, así los otros, pues ha sido importada de la India.

Difícil es decir con certeza cuál de estas tres religiones es la que predomina, porque en el hecho todo chino tiene de las tres. Pero la religión más popular la que



JUAN MARIN

tiene más templos, más monjes y teólogos es el budismo. Me ocupé con especial interés de estas religiones, porque ellas tienen una profunda influencia en el alma de China, y en el carácter de sus habitantes. El libro que yo escribí sobre estas religiones, que se titula "China: Lao-Tse, Confucio y Buda", fue publicado por la Editorial Espasa-Calpe en Buenos Aires. El libro es el que aparece en esta página.

El estudio de estas religiones lleva inevitablemente al estudio del arte chino en sus manifestaciones. Sobre estas manifestaciones, yo escribí otro libro, que también vendió en Buenos Aires, titulado "China: Arte y Arquitectura". Este libro fue publicado por la Editorial Espasa-Calpe en Buenos Aires. El libro es el que aparece en esta página.

En China, nos dice el señor Marin, existen tres grandes religiones que predominan en la organización social, el budismo, el confucianismo, el taoísmo, pero el último, reemplazando, así los otros, pues ha sido importada de la India.

Difícil es decir con certeza cuál de estas tres religiones es la que predomina, porque en el hecho todo chino tiene de las tres. Pero la religión más popular la que

tiene más templos, más monjes y teólogos es el budismo. Me ocupé con especial interés de estas religiones, porque ellas tienen una profunda influencia en el alma de China, y en el carácter de sus habitantes. El libro que yo escribí sobre estas religiones, que se titula "China: Lao-Tse, Confucio y Buda", fue publicado por la Editorial Espasa-Calpe en Buenos Aires. El libro es el que aparece en esta página.

El estudio de estas religiones lleva inevitablemente al estudio del arte chino en sus manifestaciones. Sobre estas manifestaciones, yo escribí otro libro, que también vendió en Buenos Aires, titulado "China: Arte y Arquitectura". Este libro fue publicado por la Editorial Espasa-Calpe en Buenos Aires. El libro es el que aparece en esta página.

En China, nos dice el señor Marin, existen tres grandes religiones que predominan en la organización social, el budismo, el confucianismo, el taoísmo, pero el último, reemplazando, así los otros, pues ha sido importada de la India.

Difícil es decir con certeza cuál de estas tres religiones es la que predomina, porque en el hecho todo chino tiene de las tres. Pero la religión más popular la que

tiene más templos, más monjes y teólogos es el budismo. Me ocupé con especial interés de estas religiones, porque ellas tienen una profunda influencia en el alma de China, y en el carácter de sus habitantes. El libro que yo escribí sobre estas religiones, que se titula "China: Lao-Tse, Confucio y Buda", fue publicado por la Editorial Espasa-Calpe en Buenos Aires. El libro es el que aparece en esta página.

El estudio de estas religiones lleva inevitablemente al estudio del arte chino en sus manifestaciones. Sobre estas manifestaciones, yo escribí otro libro, que también vendió en Buenos Aires, titulado "China: Arte y Arquitectura". Este libro fue publicado por la Editorial Espasa-Calpe en Buenos Aires. El libro es el que aparece en esta página.

En China, nos dice el señor Marin, existen tres grandes religiones que predominan en la organización social, el budismo, el confucianismo, el taoísmo, pero el último, reemplazando, así los otros, pues ha sido importada de la India.

Difícil es decir con certeza cuál de estas tres religiones es la que predomina, porque en el hecho todo chino tiene de las tres. Pero la religión más popular la que

## REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES

ESPECIALMENTE PIEZAS DE ENCENDIDO DESDE EL TERMINAL DE LA BATERIA HASTA LA BUJIA

FORROS para bicicletas, medidas corrientes y también 26 x 2 para 26 x 2.125

Acabamos de recibir además:

MARCADORES de presión alta;  
MARCADORES de presión para garage;  
MANGUERA para bombin auto 3/16;  
TAPAS IVANO con llave, todo tipo;  
VALVULAS para cámaras autos, camiones, bicicletas;  
BALATAS de embrague, camión Ford V-8;  
GATAS hidráulicas, 3 tons.;  
PEPAS para válvulas y muchos artículos más que rogamos consultar;

HERRAMIENTAS  
JUEGOS de llaves de punta;  
DESTORNILLADORES, alicates, etc.;  
RETENES DE GRASA. Distribución de los fabricantes por los SS. Alfredo Gallo y Cia. Ltda., a los precios de fábrica;  
PARCHES ACQUARONE. Distribución exclusiva.

**Serrano y Wormald Ltda.**  
AVDA. B. O'HIGGINS 562 —:— TELEFONO 64816  
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES















El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— ¿Sobre la Cuenta?

El señor MUÑOZ AYLLING.— Sí, señor Presidente.

El señor OLAVARRIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Muñoz Aylling, a continuación Su Señoría.

El señor MUÑOZ AYLLING.— Señor Presidente, acaba de presentarse la Honorable Cámara un hecho que, en mi concepto, no puede dejarse pasar sin tan calidamente. So pretexto de aparecer una firma falsificada, o como no auténtica en un documento, en una presentación destinada a renovar una indicación, se ha pedido que se deje sin efecto el acta en la parte pertinente y, todavía, que se adopte igual temperamento respecto de un acuerdo tomado por la Honorable Cámara en forma válida.

El señor CORREA LETELIER.— ¡No fué en forma válida!

El señor MUÑOZ AYLLING.—... como ha ocurrido con el artículo a que se ha referido el Honorable señor Concha.

El señor MUÑOZ AYLLING.— Yo creo que esto es muy grave, señor Presidente.

El señor CANAS FLORES.— ¡Claro que es muy grave!

VARIOS HONORABLES DIPUTADOS.— ¡Es muy grave!

El señor MUÑOZ AYLLING.— Yo creo que es grave que se acepte que una mayoría ocasional, que llega de la calle hasta aquí...

El señor CUFENTES.— Nosotros no llegamos de la calle.

—HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ZAMORA.— No tienen derecho...

El señor MUÑOZ AYLLING.— Yo creo que es muy peligroso aceptar que una mayoría que se concentra en la calle, pueda llegar a tomar una determinada actitud en forma de dejar sin efecto un acuerdo tomado por la Honorable Cámara en forma válida.

—¿Qué significa una firma puesta en una indicación?

El señor CORREA LETELIER.— ¡Una firma falsa!

El señor MUÑOZ AYLLING.— Significa la voluntad del Diputado para aceptarla.

Desde el momento que el Honorable Diputado que está en la Sala, ha hecho presente que aceptaba esta indicación, no puede dudarse de su firma.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MUÑOZ AYLLING.— ¡Por eso, yo dejo formulada aquí, señor Presidente, mi más enérgica protesta por este hecho!

Nada más, señor Presidente.

El señor CANAS FLORES.— ¡Pido la palabra, señor Presidente!

El señor OLAVARRIA.— ¡No, señor!

El señor CANAS FLORES.— ¡Tiene que concedérsela la Honorable Cámara para decir...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OLAVARRIA.— Yo había pedido la palabra antes, señor Presidente.

A continuación podrá hacer uso de la palabra el Honorable señor Canas Flores, porque la había solicitado antes el Honorable señor Olavarría.

7.—INVERSION DE FONDOS DESTINADOS A MEJORAR LA RED CAMINERA DEL PAÍS EN CAMINOS DE TURISMO.— OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olavarría.

El señor OLAVARRIA.— Señores Presidente, Honorable Cámara:

Una de las necesidades del país, que todos los parlamentarios estamos en completo acuerdo en que debe ser atendida, preferentemente, es la de mejorar nuestra deficiente red de caminos.

Así también se lo he notado al señor Ministro de Vías y Obras Públicas al solicitar la construcción del puente sobre el río Rapel, durante la reciente visita que tuvimos oportunidad de hacer a esa hermosa región, con motivo de la inauguración del servicio de una línea motorizada.

Por otra parte, sólo basta leer la prensa, en especial la de provincias, para comprobar que diariamente se está haciendo presente a los Poderes Públicos la necesidad de mejorar y construir caminos y puentes; y lo más interesante, señor Presidente, es que, en su inmensa mayoría, este justo clamor nace de los sectores de la producción agropecuaria y corrientemente, para ser atendidos, dada las muy justas razones del endeblecimiento que sufre la producción agropecuaria por falta de vías camineras que permitan su transporte desde los sitios de producción a las estaciones ferroviarias, puertos o sitios de consumo.

Para atender este justo clamor de la producción agropecuaria por lo que los Diputados socialistas votamos, en favor de la Ley 7.200, que en su artículo 31 faculta al Presidente de la República para emitir obligaciones del Estado para atender a la construcción de carreteras.

Pero es doloroso, señor Presidente, tener que decir, en esta Honorable Cámara, que el Ejecutivo no ha considerado este justo clamor de la producción al hacer uso por primera vez de la facultad que le otorga la Ley 7.200 en su artículo 31, pues, por decreto N.º 3.923 de 15 de noviembre p.p.d., se autoriza al Tesorero General de la República para que emita la cantidad de 26 millones de pesos en bonos de la deuda interna, de los cuales 22 millones se destinan a la construcción del camino de turismo de Osorno a Bariloche por Puyehue, camino que, como lo demostró el Honorable Diputado señor Abasco, en sesión pasada, no tiene ningún valor económico y sólo está destinado a remplazar al actual camino internacional de Osorno a Bariloche por Puyehue, seguramente con el objeto de desviar la corriente de turistas que actualmente llega a Ensenada, Puerto Varas y Osorno hacia el Hotel y balneario de Puyehue, o sea, se establece una línea entre la Sociedad de Turismo y Hoteles y los hoteles de Ensenada y Puerto Varas, este último de propiedad de los Ferrocarriles del Estado. Esta Empresa, para darle movimiento a su hotel de turismo, construyó a sus expensas un camino que unió a Ensenada con Puerto Varas, rodeando el Lago Llanquihue, camino que hoy se condena a quedar desconectado de la vía internacional de turismo. Como antes dije, el Ejecutivo no ha considerado el justo clamor de la producción agropecuaria, pues ha estimado que la facultad que el legislador le otorgó en el artículo 31 de la Ley 7.200, fué para construir caminos de turismo y no para desviar la producción como es el caso del país y fué el sentir de la gran mayoría de esta Honorable Cámara al otorgar esa facultad.

Nosotros, los Diputados socialistas, señor Presidente, no protestamos porque ese empréstito se coloque en el Banco de Chile; muy por el contrario, aplaudimos que los dineros de esa Institución se pongan al servicio de la colectividad para atender a la construcción de carreteras. Tampoco queremos protestar porque ese Banco el que está financiando a los contratistas de las obras a las que se destinan los fondos del empréstito. Pero sí protestamos enérgicamente de que el 85 por ciento del primer empréstito, o sea, 22 millones de pesos, se invierta en la construcción de una obra que está destinada a servir los intereses de la propia institución bancaria que toma los bonos del empréstito, pues he sabido que la Sociedad de Turismo y Hoteles, propietaria del balneario y fundo de Puyehue, se casó en su totalidad de propiedad del Banco de Chile. Esto nos mostraría que el Estado ha aceptado ciertas imposiciones de los banqueros para tomar los bonos en el sentido de que esos fondos se inviertan en determinadas obras, que benefician a los intereses del Banco de Chile y no a los intereses de la producción del país.

Por esto pido que la petición de oficio leída en

la cuenta de la presente sesión se envíe a nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente, es decir, que se envíe al señor Ministro de Hacienda, solicitando los antecedentes que se tuvieron presente para hacer la emisión de bonos autorizada por el Decreto N.º 3.923.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se accederá a lo solicitado por el Honorable señor Olavarría.

8.—RECTIFICACION DEL ACTA DE LA SESION 17.ª.— CONTESTACION A OBSERVACIONES DEL SR. MUÑOZ AYLLING SOBRE EL PARTICULAR.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Canas Flores.

El señor CANAS FLORES.— Honorable Presidente, para los Diputados que hemos votado las indicaciones que Su Señoría sometió al promulgamiento de la Honorable Cámara, son profundamente extrañas las palabras que hemos leído al Honorable señor Muñoz Aylling.

Mañana, cuando la opinión pública sepa que un Honorable Diputado que no estuvo presente en la sesión de que se trata, se ha sentido en la obligación de decir que acepta una firma no puesta por él...

El señor TAPIA.— A la Honorable Cámara no le consta que la firma no haya sido puesta por él.

El señor CANAS FLORES.— Me refiero a las palabras del Honorable señor Zamarra; no estoy aludiendo a Su Señoría.

El señor TAPIA.— Pero Su Señoría da por sentado un hecho que a la Honorable Cámara no le consta. Su Señoría ha empleado el nombre de la Honorable Cámara.

El señor CANAS FLORES.— ¡Perdóneme, Honorable Diputado; déjeme terminar!

El señor DELGADO.— Lo que ha dicho el Honorable señor Zamarra es que dejó firmada la indicación antes de ausentarse.

El señor CANAS FLORES.— Su Señoría sabe que las resoluciones que aquí se toman son de la Honorable Cámara y como tales son transmitidas al Honorable Senado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANAS FLORES.— Por lo demás, la firma no puesta fué ratificada en la presente sesión por el Honorable señor Zamarra, quien manifestó que Su Señoría aceptaba la firma, lo que significa que no rescindió la firma misma.

El señor CUFENTES.— No diga eso, Honorable Diputado.

El señor ATENZA.— Esa es una falsedad. Honorable colega.

El señor ZAMORA.— Sus Señorías han pagado para venir a la Honorable Cámara...

El señor PIZARRO.— ¡Su Señoría ha intervenido como elector comprado!

El señor ZAMORA.— Han comprado los sillones parlamentarios, para venir a defender sus intereses contra los intereses del pueblo y muy en especial de la clase trabajadora.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA.— Falsifican las firmas de los registros electorales.

El señor ZAMORA.— Ahora que se ha planteado de este asunto, debo expresar que las primeras mayorías, como en Concepción, por ejemplo, hemos venido a defender con honestidad los intereses de nuestra clase y del pueblo, siendo elegidos limpiamente, sin presión y sin cohecho.

El señor PIZARRO.— Les ha costado engaños.

El señor GARDEWEG.— Sacaron los dineros de los Sindicatos.

El señor ZAMORA.— El gasto de folletos, de propaganda, etc., fué costado por los propios obreros que tienen conciencia de clase.

El señor GARDEWEG.— ¡Y los dos millones y medio de pesos de defraudación en los sindicatos?

El señor ZAMORA.— De manera que nosotros somos leales a la clase obrera, tenemos lealtad con el pueblo y en esto nos distinguimos de Sus Señorías que, cuando se trata de defender sus intereses, recurren a todos los medios, incluso a la calumnia, para impedir la adopción de medidas legislativas que afectan a su patrimonio, pero que redundan en beneficio del país.

En el presente caso, cuando se trata de aplicar un impuesto que los perjudica, la Derecha busca los pretextos más absurdos para burlar la ley que establecería tal contribución.

Es por eso que ahora, apoyándose en el argumento de la firma falsificada y mediante una mayoría ocasional, como ha dicho el Honorable colega señor Muñoz Aylling, han dejado sin efecto un artículo aprobado por la Honorable Cámara por la sola circunstancia de afectar sus intereses.

Es así como los colegas del frente protestan y se disgustan cuando el Honorable señor Muñoz dice que esta votación se ha preparado desde la calle, para venir a dar aquí un golpe de mayoría.

Cuando discutamos el proyecto económico, ya los Diputados conservadores protestaron, porque la Alianza Democrática, buscando más coordinación entre sus miembros, había dado instrucciones a sus parlamentarios para que votaran en tal o cual forma.

Por eso es que los partidos de Izquierda están propiciando una mayor coordinación.

Yo protesto, más indignado que nunca, por el hecho de que se haya buscado el pretexto de la firma falsificada para anular el artículo en referencia, sobre todo si se considera que tenía interés en esa indicación, puesto que la ley firmada antes de ausentarse de Santiago.

Lo que se ha pretendido ahora es defender un interés creado, es defender los privilegios de la Iglesia. Yo no soy contrario a la Iglesia, ni al Clero; pero soy enemigo de que la Iglesia, acapare bienes sin dar tributos al Estado o que haga política contra los intereses del pueblo y contra los obreros. Respetamos la Iglesia, respetamos la libertad de cultos, pero no aceptamos que los explotadores, los especuladores y aquellos que, a pesar de haber dirigido al país durante 128 años, lo único que han hecho es crear un retroceso en la producción y también en la cultura de nuestro pueblo, pretendan ocultar sus actividades antipatrióticas, explotando un sentimiento religioso que los carece.

Pero esos Honorable colegas, protesto indignado por el hecho de que se haya ganado una votación para un fin deleznable y por una mayoría ocasional, sólo con el objeto de dejar sin efecto un artículo ya aprobado por la Honorable Cámara.

El señor CANAS FLORES.— El señor Garretón, que puso su firma en esa indicación, lo hizo creyendo que las demás eran auténticas.

9.—SUPRESION DE ALGUNAS POSTAS DE SERVICIO MEDICO EN LA PROVINCIA DE COLCHAGUA.—OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Corresponde a la Honorable Cámara tratar el proyecto de Presupuestos.

El señor VIDELA.— ¿Me permite, señor Presidente?

En la sesión pasada había pedido la palabra y la Honorable Cámara me había concedido algunos minutos para tratar un asunto relacionado con la supresión de una posta de los servicios de la Caja de Seguro, una de las localidades que represento...

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— En la sesión pasada la Honorable Cámara acordó al Honorable señor Videla cinco minutos para tratar un asunto de carácter regional. El que había dejado de presidir y la sesión se levantó sin que el Honorable Diputado hubiera hecho uso de su derecho.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Videla, durante cinco minutos en este momento.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIDELA.— Señor Presidente, tengo que decirle a la Honorable Cámara que he sido obligado a ocupar la atención de la Honorable Cámara en un asunto de carácter regional que ya en otra ocasión se trató aquí y al que la Cámara tuvo a bien prestar su apoyo, en orden a pedir al señor Ministro de Salubridad que solicitara a la Caja del Seguro Obrero que no retirara de la Comuna de La Estrella la posta que tiene esta institución en aquella localidad.

Resulta, señor Presidente, que el Vicepresidente de la Caja del Seguro ha enviado una nueva comunicación insistiendo en el retiro de esta posta, sin que se haya contestado a la Honorable Cámara sobre la petición que esta Corporación ha hecho.

El señor CABEZON.— Si, Honorable colega.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zamarra.

El señor ZAMORA.— Señor Presidente, quiero sumar también mi protesta a la que ha hecho el Honorable colega señor Muñoz Aylling. En realidad, son muchas las ocasiones en que el pueblo, los electores, los obreros, en especial, nos preguntan: ¿Por qué no se despacha tal o cual ley? ¿Por qué no se despacha, por ejemplo, el proyecto sobre el mes de desahucio por año de servicios a los obreros? ¿Por qué no se reforma todavía la ley N.º 4.054?

Desde antes de llegar a esta Honorable Cámara, he tenido sobre ella un concepto claro, he tenido el concepto de su composición. Bien he visto que llega a esta Honorable Cámara gente que realmente no viene a defender al país sino sus propios intereses creados...

El señor CUFENTES.— ¿Cómo es eso, Honorable colega?

El señor GARDEWEG.— Quiénes vienen a defender el Presupuesto Público, por ejemplo.

El señor ZAMORA.—... gente que viene a defender sus fábricas, vuestro a decir, su interés. Pero como ahora, en este momento, se está demostrando...

UN SEÑOR DIPUTADO.— Eso lo hace la mayoría izquierdista de la Cámara.

El señor GARDEWEG.— Eso es muy grave, Honorable colega.

El señor ZAMORA.— Y parece que el pueblo no se da cuenta de esto, porque de otra manera no se explica que la representación derechista sea aún numerosa. Yo siempre he dicho que el pueblo debe pensar que el tener representación popular en las Cámaras significa trabajar por el bienestar del país. Sin embargo, la mayoría de los Honorable Diputados derechistas, como todos, han comprado sus sillones.

El señor GARDEWEG.— No diga eso, Honorable Diputado.

El señor ATENZA.— Esa es una falsedad. Honorable colega.

El señor ZAMORA.— Sus Señorías han pagado para venir a la Honorable Cámara...

El señor PIZARRO.— ¡Su Señoría ha intervenido como elector comprado!

El señor ZAMORA.— Han comprado los sillones parlamentarios, para venir a defender sus intereses contra los intereses del pueblo y muy en especial de la clase trabajadora.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA.— Falsifican las firmas de los registros electorales.

El señor ZAMORA.— Ahora que se ha planteado de este asunto, debo expresar que las primeras mayorías, como en Concepción, por ejemplo, hemos venido a defender con honestidad los intereses de nuestra clase y del pueblo, siendo elegidos limpiamente, sin presión y sin cohecho.

El señor PIZARRO.— Les ha costado engaños.

El señor GARDEWEG.— Sacaron los dineros de los Sindicatos.

El señor ZAMORA.— El gasto de folletos, de propaganda, etc., fué costado por los propios obreros que tienen conciencia de clase.

El señor GARDEWEG.— ¡Y los dos millones y medio de pesos de defraudación en los sindicatos?

El señor ZAMORA.— De manera que nosotros somos leales a la clase obrera, tenemos lealtad con el pueblo y en esto nos distinguimos de Sus Señorías que, cuando se trata de defender sus intereses, recurren a todos los medios, incluso a la calumnia, para impedir la adopción de medidas legislativas que afectan a su patrimonio, pero que redundan en beneficio del país.

En el presente caso, cuando se trata de aplicar un impuesto que los perjudica, la Derecha busca los pretextos más absurdos para burlar la ley que establecería tal contribución.

Es por eso que ahora, apoyándose en el argumento de la firma falsificada y mediante una mayoría ocasional, como ha dicho el Honorable colega señor Muñoz Aylling, han dejado sin efecto un artículo aprobado por la Honorable Cámara por la sola circunstancia de afectar sus intereses.

Es así como los colegas del frente protestan y se disgustan cuando el Honorable señor Muñoz dice que esta votación se ha preparado desde la calle, para venir a dar aquí un golpe de mayoría.

Cuando discutamos el proyecto económico, ya los Diputados conservadores protestaron, porque la Alianza Democrática, buscando más coordinación entre sus miembros, había dado instrucciones a sus parlamentarios para que votaran en tal o cual forma.

Por eso es que los partidos de Izquierda están propiciando una mayor coordinación.

Yo protesto, más indignado que nunca, por el hecho de que se haya buscado el pretexto de la firma falsificada para anular el artículo en referencia, sobre todo si se considera que tenía interés en esa indicación, puesto que la ley firmada antes de ausentarse de Santiago.

Lo que se ha pretendido ahora es defender un interés creado, es defender los privilegios de la Iglesia. Yo no soy contrario a la Iglesia, ni al Clero; pero soy enemigo de que la Iglesia, acapare bienes sin dar tributos al Estado o que haga política contra los intereses del pueblo y contra los obreros. Respetamos la Iglesia, respetamos la libertad de cultos, pero no aceptamos que los explotadores, los especuladores y aquellos que, a pesar de haber dirigido al país durante 128 años, lo único que han hecho es crear un retroceso en la producción y también en la cultura de nuestro pueblo, pretendan ocultar sus actividades antipatrióticas, explotando un sentimiento religioso que los carece.

Pero esos Honorable colegas, protesto indignado por el hecho de que se haya ganado una votación para un fin deleznable y por una mayoría ocasional, sólo con el objeto de dejar sin efecto un artículo ya aprobado por la Honorable Cámara.

El señor CANAS FLORES.— El señor Garretón, que puso su firma en esa indicación, lo hizo creyendo que las demás eran auténticas.

9.—SUPRESION DE ALGUNAS POSTAS DE SERVICIO MEDICO EN LA PROVINCIA DE COLCHAGUA.—OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Corresponde a la Honorable Cámara tratar el proyecto de Presupuestos.

El señor VIDELA.— ¿Me permite, señor Presidente?

En la sesión pasada había pedido la palabra y la Honorable Cámara me había concedido algunos minutos para tratar un asunto relacionado con la supresión de una posta de los servicios de la Caja de Seguro, una de las localidades que represento...

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— En la sesión pasada la Honorable Cámara acordó al Honorable señor Videla cinco minutos para tratar un asunto de carácter regional. El que había dejado de presidir y la sesión se levantó sin que el Honorable Diputado hubiera hecho uso de su derecho.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Videla, durante cinco minutos en este momento.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIDELA.— Señor Presidente, tengo que decirle a la Honorable Cámara que he sido obligado a ocupar la atención de la Honorable Cámara en un asunto de carácter regional que ya en otra ocasión se trató aquí y al que la Cámara tuvo a bien prestar su apoyo, en orden a pedir al señor Ministro de Salubridad que solicitara a la Caja del Seguro Obrero que no retirara de la Comuna de La Estrella la posta que tiene esta institución en aquella localidad.

Resulta, señor Presidente, que el Vicepresidente de la Caja del Seguro ha enviado una nueva comunicación insistiendo en el retiro de esta posta, sin que se haya contestado a la Honorable Cámara sobre la petición que esta Corporación ha hecho.

Insiste la Caja en el retiro de esta posta sin tener razones ni argumentos poderosos para ello, ya que el Alcáide de aquella comuna hizo ver al señor Vicepresidente que existían, en realidad, los suficientes medios para mantener la vida de aquella posta del Seguro Obrero. Sin embargo, la Vicepresidencia va a ordenar el retiro de esta posta, lo que va a ocasionar un grave perjuicio a aquella región.

Todos los Honorable Diputados de la región están de acuerdo en que es justo mantener esta posta de servicio de la Caja de Seguro.

Pero sucede ahora que se va a agravar el mal de esta zona, porque se va a agravar, además, suprimiendo la posta de Marchigüe y dejar, de consiguiente, a una zona sumamente extensa sin ningún auxilio médico.

El ahorro que se pretende obtener es ficticio, ya que puedo afirmar, como lo asegura el señor Alcáide de esa comuna, que los fondos que recauda la Caja de Seguro Obrero local financian en exceso el servicio de la posta de auxilios.

Pido, pues, a la Honorable Cámara que acuerde solicitar del señor Ministro de Salubridad que insista ante el Consejo de la Caja de Seguro Obrero, en el sentido de que no se suprima este servicio de posta, porque es indispensable para la vida y para la salud de los habitantes de toda aquella zona, ahora amenazada de quedar sin atención médica de especie alguna, y que se exija a los empleados encargados de recaudar las imposiciones en esa zona, mayor eficiencia en sus labores.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará enviar el oficio pedido por el señor Diputado.

Acordado.

10.—CITACION A LOS COMITES.— SUSPENSIÓN DE LA SESION.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Corresponde entrar a ocuparse del proyecto de Presupuestos de Gastos y Entradas de la Nación para el año 1944.

Ruego a los Comités pasar a la Sala de la Presidencia para tratar sobre el procedimiento que se seguirá respecto de la discusión y votación de este proyecto.

Para este efecto, se suspende la sesión por 15 minutos.

11.—TRAMITACION DEL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTO GENERAL DE ENTRADAS Y GASTOS DE LA NACION CORRESPONDIENTE A 1944.— ACUERDOS DE LOS COMITES.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

Se va a dar lectura a los acuerdos a que han llegado los Comités Parlamentarios relacionados con la tramitación del proyecto sobre Presupuestos de Entradas y Gastos de la Nación para el año 1944.

El señor PROSECRETARIO.— Los acuerdos de los Comités son los siguientes:

1.º—Otorgar a la Comisión Mixta un nuevo plazo hasta el martes próximo 21 del presente, a las 12 horas, para que informe acerca del proyecto de Ley de Presupuestos de 1944.

2.º—Entrar a discutir ese mismo día, en la sesión ordinaria, de 16 a 19 horas, el proyecto de Ley de Presupuestos, con o sin informe de Comisión.

3.º—Facultar a la Mesa para declarar cerrado el debate sobre este proyecto, cuando haya hecho uso de la palabra por lo menos un representante de cada Comité, por un plazo máximo de 15 minutos.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se darían por aprobados...

El señor CARDENAS.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— En realidad, debo observar que el Comité Democrático se abstiene de votar estos acuerdos.

El señor GARRIDO.— Para evitar responsabilidades, señor Presidente.

El señor CARDENAS.— No queremos que los Presupuestos sean tratados en cinco minutos, como se acostumbra a hacerlo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se darían por aprobados los acuerdos de los Comités.

—Aprobados.

12.—EL PROCESO LLAMADO "DE LAS DIVISAS".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— El primer turno, dentro de la Hora de Incidentes, corresponde al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor MEJIAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MEJIAS.— Hace aproximadamente cinco meses, señor Presidente, en su sesión de 27 de Julio del año en curso, la Honorable Cámara adoptó un acuerdo, por la unanimidad de sus miembros, en virtud del cual se dispuso el envío de oficios a diversos Ministros de Estado solicitando informes respecto del estado de la tramitación de procesos incoados en relación con irregularidades que en su oportunidad aspasaron a la opinión pública. Estos procesos son, usando la terminología que en su época se les aplicó el "affaire de las divisas", "el proceso de las guaneras" y "el proceso de la tierra magallánica".

Por mi parte, señor Presidente, he conocido en detalle, con el expediente a la vista, el proceso denominado de las divisas y estimo que en esta hora, en que de parte de ciertos sectores se ha tocado a escándalo por diversos hechos, algunos de los cuales han sido abordados conforme a efectivas normas morales, es útil, es necesario y es justo que de este proceso se registren las características que revisité en los anales del Parlamento.

Creo que la Honorable Cámara no podrá temer que al tratar que esta relación quede en los anales del Parlamento, no me ajuste a las más estrictas normas de imparcialidad, porque, en realidad, junto a los cargos que en la exposición, muy escueta, que haré de los hechos de este proceso, consigné, tendré también la oportunidad de formular las justificaciones o descargos que se hagan de estos hechos.

El señor ACHARAN ARCE.— ¿No hay fallo judicial sobre esta materia?

El señor MEJIAS.— Ya he dicho cuál es el objeto de esta exposición.

En este proceso llamado "de las divisas", lo que constituyó el objetivo principal de la investigación fué la circunstancia de que se aprovecharan, lo que se llamó en la terminología correspondiente "cambios de exportación", para venderlos una utilidad que se aplicó a gastos de determinada campaña presidencial. Lo que aparece como preocupación principal al iniciar el estudio del proceso



El señor POKLEPOVIC.— ¡Su Señoría está tratando de lanzar mugres!

El señor ARIAS.— ¡Claro que es mugre!

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— ¿Quedan amonestados los Honorables señores Pokleporov y Silva Carvallo?

El señor POKLEPOVIC.— ¡Pero si no he hablado, señor Presidente!

El señor MEJIAS.— A fin de tratar de concordar las operaciones realizadas, con las disposiciones legales y prácticas existentes, el recurso puesto en juego tenía un complemento.

Para convertir los cambios de exportación a disponibilidades propias, se procedió en la siguiente forma, según lo establecido el Ministro sumariante en su revisión de los libros del Control de Cambios.

El señor POKLEPOVIC.— ¡Lea la sentencia, y se evitará estar recorriendo el proceso!

El señor SILVA CARVALLO.— ¿Por qué no lee la sentencia?

El señor MEJIAS.— Los Honorables Diputados pueden hacer todas las observaciones que deseen, una vez que ponga término a las mías.

El señor POKLEPOVIC.— ¡Esta es una materia que no le corresponde conocer al Parlamento!

Le pido al señor Presidente que haga cumplir las disposiciones de la Constitución Política del Estado, que prohíbe hacer revivir en el Parlamento causas ya falladas.

El señor MEJIAS.— El Banco de Londres, que había comprado cambios de exportación, que se encontraban en Estados Unidos en su cuenta del City Bank de New York, presentaba una solicitud al Control, pidiendo autorización para trasladar los cambios, por una cantidad exactamente igual a la comprada, de Chile a Nueva York, diciendo que eran disponibilidades propias y el Control, sin averiguación de ninguna especie, autorizaba el traslado. Como en el hecho el Banco de Londres nada trasladaba, pues los fondos ya estaban en Estados Unidos y no eran disponibilidades propias, se llegó a tramitar esas solicitudes en forma tan descuidada, que hay algunas sin firma y sin indicarse de dónde obtuvo el Banco los cambios; pero la Comisión de Control las autorizaba todas.

En varios casos estas autorizaciones se solicitaron y autorizaron antes que el Banco comprara los cambios, esto es: el Banco pedía trasladar de Santiago a New York, cambios que decía poseer como disponibilidades propias y la autorización se aplicaba a cambios que el Banco adquiría después, pero que el señor Urrejola ya había avisado que existían.

Las PRESCRIPCIONES TRANSGERIDAS.

Según el Reglamento de la Ley 5.107, tienen preferencia para su despacho, las solicitudes de cambio enumeradas en las letras A) a H) del Art. 11, que corresponden a las importaciones de artículos alimenticios, farmacéuticos, necesidades del Estado, etc. Ahora bien, según el libro de Estadística de la Comisión, desde mediados de agosto hasta mediados de noviembre de 1938, se restringieron, en millones de pesos, las autorizaciones para dichos cambios y, por el contrario, se concedieron, sólo al Banco de Londres, por más de 90 millones de pesos chilenos, para cambios señalados en las letras G), L), M) y N), que corresponden a remesas para congelación de valores, a seguros y a cambios de otras procedencias, que son, según la Ley y Reglamento, las que debían concederse en último caso.

De este modo se transgredieron las disposiciones de los Arts. 3.º y 6.º de la Ley 5.107, que creó la Oficina del Control de Cambios y todo el Reglamento de dicha Ley, especialmente los Arts. 11 y 12 y los acuerdos de la propia Comisión, como lo veremos, destinados a que los cambios de exportación se invirtieran en los pagos de las importaciones necesarias para la alimentación de los habitantes y el desenvolvimiento de las industrias, la agricultura, la minería y el comercio, pues, se entregó durante tres meses la casi totalidad de esos cambios, al descongelamiento de créditos y a gastos suñarios, produciendo escasez y alza en artículos indispensables.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Honorable señor Mejías, ha terminado el turno del Comité Radical.

El señor MEJIAS.— Que se me prorrogue la hora, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora al Honorable señor Mejías.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Hay oposición.

El señor OCAÑO.— Que se vote.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Que se vote.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— En votación la prórroga.

—Durante la votación.

El señor CONCHA.— Su Señoría siempre se opone a la prórroga de la hora.

El señor BARRIENTOS.— ¡Jamás, cuando hay razón!

El señor CONCHA.— Pero cuando hablaba el Honorable señor Pinedo, Su Señoría se opuso, porque eso no le convenía.

—Practicada la votación en forma económica, da el siguiente resultado: 36 votos por la afirmativa y 24 por la negativa.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— De acuerdo con el artículo 113 del Reglamento, se necesita la concurrencia de los votos de las tres cuartas partes de los Diputados presentes en la Sala para prorrogar la hora.

Como no se ha producido este quórum, no cabe la prórroga solicitada por el Honorable señor Mejías.

El segundo turno corresponde...

El señor MEJIAS.— ¡Me permite, señor Presidente?

Yo solicitaría de la Honorable Cámara que se acordara la inserción del resto de mi discurso en el Boletín...

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor CIFUENTES.— Podría incorporarse la sentencia que puso fin a ese proceso.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Hay oposición, Honorable Diputado.

Su Señoría puede solicitar esta inserción, en la hora de la votación de los proyectos de acuerdo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— El segundo turno corresponde al Comité Conservador. Ofrezco la palabra.

El señor GARDEWEG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor POKLEPOVIC.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GARDEWEG.— Muy bien.

El señor POKLEPOVIC.— Señor Presidente: El Comité Conservador me ha concedido una interrupción.

Voy a tratar de ser lo más conciso posible en mis observaciones, para no perjudicar a mi colega, señor Gardeweg, que es quien me ha concedido parte de su tiempo.

Señor Presidente, la protesta que formulé... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¡Más fuerte!

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— ¡No se oye!

El señor POKLEPOVIC.— Cuando el Honorable señor Mejías...

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¡Póngale el micrófono!

El debate es muy interesante, y conviene que algunos a Su Señoría se le permita intervenir.

El señor CIFUENTES.— Muy interesante; pero basta con leer la sentencia.

El señor POKLEPOVIC.— Señor Presidente: He dicho que deseo, en esta ocasión, haciendo uso de una interrupción que me ha concedido el Comité Conservador, fundar la protesta que formulé, mientras hacía uso de la palabra el Honorable señor Mejías.

El discurso que escuchamos de oír al señor Mejías ha tenido por exclusivo objeto traer a la Cámara de Diputados actuaciones truncas de un proceso que ha sido fallado por los Tribunales de Justicia, para esgrimirlo como arma política.

El señor BARRIENTOS.— Pero que el país no conoce.

El señor CONCHA.— A Su Señoría tampoco. El señor MUÑOZ AYLLON.— A Su Señoría lo está conociendo recién.

El señor POKLEPOVIC.— El país entero sabe que ese proceso terminó con una sentencia absolutoria, para todos aquellos que fueron víctimas de una acusación injusta.

Fue fallado por la Ilustrísima Corte Suprema. Es decir, la sentencia emana del más alto Tribunal de la República, cuya independencia y prestigio ningún ciudadano tiene el derecho de desconocer.

Si el señor Diputado deseara dar a conocer a la Cámara toda la verdad de lo ocurrido en este expedito "proceso de las divisas", le bastaba haber leído aquella sentencia. Sin embargo, no lo ha hecho.

Pero aún más, el señor Mejías parece desconocer ciertas disposiciones constitucionales que no le permiten al Poder Legislativo inmiscuirse en materias judiciales.

En el artículo 80 de la Constitución Política, se establece que: "La facultad de juzgar las causas civiles y criminales pertenece exclusivamente a los tribunales establecidos por la ley. Ni el Presidente de la República, ni el Congreso, pueden, en caso alguno, ejercer funciones judiciales..."

El señor MEJIAS.— ¡No se trata de eso!

El señor POKLEPOVIC.— "...avocarse causas pendientes o hacer revivir procesos fenecidos".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRIENTOS.— Esa disposición ha sido mal interpretada por Su Señoría.

El señor POKLEPOVIC.— El Honorable señor Mejías ha pretendido hacer revivir en la Cámara de Diputados un proceso fallado por la Corte Suprema, citando actuaciones truncas de dicho proceso para tergiversar la verdad que está contenida en la sentencia.

El señor MEJIAS.— No es esa mi intención, Honorable Diputado.

El señor POKLEPOVIC.— Le vuelvo a repetir, señor Mejías, que la verdad quedó establecida en una sentencia ejecutoriada. No tenía ninguna necesidad de lecturas nuevas del proceso; le bastaba leer la sentencia, que declaró que ninguno de los supuestos inculcados había incurrido en delito alguno. Sin embargo, el Honorable señor Mejías se ha desentendido de ella y después de bastante tiempo ha querido desenterrar otra vez este proceso para esgrimirlo malamente como arma política.

La finalidad que persigue el H. señor Mejías con su discurso no es otra que lanzarle todo a personas respetables que fueron víctimas de un proceso injusto y desconocer el mérito de una sentencia de la Corte Suprema, ya que las rehabilitó definitivamente. Eso es todo, señor Presidente, y le agradezco la interrupción al señor Gardeweg.

Varios señores DIPUTADOS.— Muy bien. (APLAUSOS EN LA SALA).

13.—CAMBIO DE RÉGIMEN INTERNO EN LA CASA NACIONAL DEL NIÑO.— PROYECTO DE ACUERDO.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente...

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Varios señores DIPUTADOS.— No, señor.

El señor GARDEWEG.— Con el mayor gusto, siempre que se me prorrogue el tiempo.

El señor DELGADO.— Con prórroga de la hora. Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente: No hay duda de que, dada la...

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Era necesario haber dejado bien en claro...

El señor GARDEWEG.— ...atmósfera política de estos instantes, puede ser un pequeño inconveniente el tratar ahora de un asunto que no mira intereses partidistas, que no mira intereses particulares, pero sí, a un grave problema de orden educacional que lleva el ribete de tener consecuencias y consecuencias para la suerte futura de un sector muy respetable de la juventud de nuestro país.

En la sesión del martes último la Honorable Cámara, por la unanimidad de sus miembros, tuvo a bien aprobar un proyecto de acuerdo, redactado por el Diputado que habla, en orden a solicitar de Su Excelencia, el Presidente de la República, que se remitieran diversos antecedentes relacionados con el cambio de régimen producido últimamente en la Casa Nacional del Niño.

No puedo pretender, señor Presidente, que, en el breve espacio de los cinco o seis días que han corrido desde la fecha de la aprobación de este proyecto de acuerdo, se hayan podido enviar esos antecedentes. No quiero exagerar la nota ponéndonos sobre este punto de vista. Sin embargo, señor Presidente, temo que puedan pasar meses y meses...

Un señor DIPUTADO.— Y años...

El señor GARDEWEG.— ...y la Junta Central de Beneficencia no informe sobre los puntos gravísimos que denuncié en ese proyecto de acuerdo.

Para pensar en esa forma, señor Presidente, tengo el antecedente de un proyecto de acuerdo aprobado el año pasado y reiterado en el presente, dirigido a esa misma Junta Central por el Diputado don Carlos Izquierdo, por el cual se solicitaba que la Junta de Beneficencia informara sobre la forma como se habían cumplido las disposiciones testamentarias de quien legara a esa Junta el fundo "Nihilito".

La Junta Central de Beneficencia ha sido sorda a esa petición fiscalizadora de la Cámara, ya que ha transcurrido un año y no ha contestado.

Temo, señor Presidente, que en el presente caso suceda lo mismo, y ocurra también lo mismo frente a las declaraciones últimas expresadas por la Junta de Beneficencia en una información aparecida en los diarios y en la que ella expresa que no considera necesaria ni prudente por el momento, llevar a la discusión pública materia tan delicada, cuyos antecedentes a veces no pueden ni deben divulgarse.

Sin embargo, esos antecedentes, que los tiene tan guardados la Junta de Beneficencia, miran a la suerte de 1.700 huérfanos aislados, por su mayoría, entre los partidos de Gobierno ningún apoyo.

Pero los que miramos con sentimiento cristiano este asunto, los que tenemos hijos, los que sabemos lo que es la juventud, bien podemos aquí latir la triste suerte de quienes no saben cuál va a ser su porvenir.

Es por eso que tengo que levantar mi voz, en la forma más enérgica en el presente caso, para debelar en esta Cámara, mientras que llegan los antecedentes, lo que se conspira, lo que se pretende hacer con esta juventud de la Casa Nacional del Niño.

Y en esto no estoy sólo. Ya se ha levantado una clarísima voz de oposición y de espanto frente a estas últimas actuaciones de la Casa Nacional del Niño.

Con fecha 11 del presente, me ha publicado una carta importantísima, comunicación que no procede de ningún miembro militante en las filas del partido en nombre del cual hablo, como tampoco de ningún partido de Derecha. Pertenece Radicals, a un connotado miembro del Partido Radical, que, atendido su texto, atendida su importancia, servirá de abono al justo temor que tengo sobre la suerte de esos infortunados niños y de sobre las actitudes de esas infortunadas muchachas, que están expuestas al más cruel abandono y al más cruel nepotismo de la vida, en una época en que ellos no serían capaces de sustentarse a sí mismos sin entregarse a los vicios más abyectos...

El señor OLIVARES.— Nadie ha pensado en lanzarlos a la calle.

El señor GARDEWEG.— Su Señoría es muy sabio. Ya tendrá tiempo de contestarme.

Dice el doctor Juan Luis Jirón: El señor BARRIENTOS.— ¿Ese es el connotado radical?

El señor GARDEWEG.— ¿Sólo en circunstancias extraordinarias me he dirigido a usted, considerando que el diario de su digna dirección es totalmente antagónico con el ideario del Partido en que milito: el Partido Radical. Es que considero que hay cosas de la República que están por encima de las banderías políticas y cuando de ellas se trata, un sentimiento de patriotismo, de humanitarismo, de respeto social, nos obliga a acudir en defensa de la moral pública ante todas las tribunas que acepten por lo menos el respeto a la personalidad humana.

Ha llegado a producirse el caso que he invocado, en las recientes absurdas resoluciones de la Honorable Junta de Beneficencia, tendientes a suprimir la Casa Nacional del Niño. No puede enmascararse esta oculta pretensión diciendo que sólo se va a cambiar el régimen interno de la Casa Nacional del Niño. Es demasiado grosera la maniobra para que no la perciban hasta nuestros compatriotas menos maliciosos.

La Honorable Junta ha sido sin duda inducida a error por personas a quienes el personalismo quiere colocar en espléndidas ubicaciones presupuestarias. Esos aspirantes han tratado de justificar sus absurdas pretensiones de privar a tantos niños abandonados e indigentes de la única institución que velaba por ellos en la capital de la República, invocando el caso de naciones evolucionaditas en el orden social como son Bélgica y Suiza, que ostentan un mínimo mundial de niños abandonados y un máximo también mundial de hogares bien constituidos, capaces de educar a niños indigentes y abandonados.

Si el señor Director multiplica por diez el porcentaje de niños abandonados de Bélgica y Suiza y divide también por diez el porcentaje de hogares de esos países capaces de recibir niños ajenos, cifras correspondientes a nuestros niños abandonados y hogares pudientes, podrá tener idea del volumen de la monstruosidad que pretende llevar a cabo la Honorable Junta Central de Beneficencia, monstruosidad que tendrá un sólo objeto práctico: colocar en situación explicable a un certísimo número de favoritos del régimen. A esta calamidad debe sumarse la inconcebible reducción de camas de hospital y maternidad que el histórico proyecto produciría a para desgracia de los menesterosos de Chile, si se lleva a efecto, lo que creo no ocurrirá.

Sin embargo, señor Presidente, en conocimiento de esta comunicación, no quite adelantar juicio alguno sobre lo que estaba sucediendo en la Honorable Junta Central de Beneficencia.

Forman parte del Directorio de dicha Junta personas distinguidísimas, especialmente capacitadas en su tecnicismo como médicos, que bien podrían, por este solo hecho, hacernos dudar respecto a su capacidad administrativa y educacional; sin embargo, respetuosos de esas personas, que debo considerar sinceras, pero que también pueden, dentro de su sinceridad, sufrir una equivocación, quisiera que los antecedentes que quería esgrimir, fueran, señores, a esta Cámara para habiar sobre ellos, porque tengo la intención de calificar, a priori, actuaciones e intenciones de quienes tienen la responsabilidad de los servicios de la Beneficencia.

El señor IZQUIERDO.— Debe tener mucha paciencia Su Señoría.

El señor GARDEWEG.— Sin embargo, señor Presidente, me encuentro frente a un hecho. La población de huérfanos de la Casa Nacional del Niño, en la actualidad sube más o menos a 750.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Permítame, Honorable Diputado.

Ha terminado el tiempo del Comité Conservador. El señor GARDEWEG.— Tengo cinco minutos del Comité Liberal, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor GARDEWEG.— La población actual, decía, señor Presidente, de aislados de la Casa Nacional del Niño, sube más o menos a 750. De esos 750, hay más o menos unos 300 muchachos mayores de 12 años.

Dentro de los proyectos que ya se han comentado a ejecutar, se encuentra la colocación familiar de esas muchachas mayores de 12 años y también su destinación a otras actividades para que ellas personalmente puedan ganarse la vida. Sin considerar, señor Presidente, ni los estudios que la Beneficencia haya hecho del problema ni los antecedentes que tenga sobre el particular, con el solo criterio del hombre de la calle, con el solo conocimiento de cualquier ser humano frente a este problema que deriva de la mala suerte de esos muchachos, que son totalmente ajenos a su edad y que las delicias de la vida, control, en un ambiente y a una edad en que no están capacitadas para apreciar lo bueno y lo malo, considero que la política que se está poniendo en práctica en la Casa Nacional del Niño es un peligro inmenso para la suerte de las niñas.

Yo no quisiera temer y desde luego lo expreso desde esta tribuna, la inmensa responsabilidad que tienen los miembros de la Junta Central de Beneficencia, uno de los cuales me está oyendo en esta Honorable Cámara...

El señor BRANES.— Yo a Su Señoría lo oigo con estupor, con espanto; porque pocas veces he oído razonar a Su Señoría, que tiene criterio y talento, tan mal como lo está haciendo ahora. Pocas veces Su Señoría había argumentado tan en falso.

El señor GARDEWEG.— Eso me lo probará Su Señoría. ¿Ella me permitirá afirmar cosas? Oportunidad tendrá Su Señoría para probar lo que está diciendo, mientras tanto yo le ruego, ya que no le he concedido ninguna interrupción, que respete mi derecho.

El señor BRANES.— Permítame, siquiera, unos breves instantes, Honorable Diputado.

El señor GARDEWEG.— No quisiera que los actuales miembros de la Junta Central de Beneficencia levanten sobre sus espaldas la inmensa responsabilidad de lanzar, en mi concepto, a la prostitución, a 300 muchachas mayores de 12 años, porque las echan a la calle, abandonándolas, por completo a la indisciplinada y a la inmundicia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARDEWEG.— Ya durante el nuevo régimen establecido en la Casa Nacional del Niño, se presentó el caso de una muchacha que salió del establecimiento con el permiso correspondiente y al poco tiempo ingresó a él un nuevo huérfano, hijo de esa misma aislada. ¿Yo no quiero que ese caso se repita por miles?

Señor Presidente, yo deseo con la mayor serenidad tratar este problema. He dicho que no quiero formular conclusiones definitivas, pero quiero salvar responsabilidades. No puedo creer que la Junta Central de Beneficencia, donde hay hombres serios y respetables, pero que pueden estar equivocados, por un equivocado principio pedagógico, por un equivocado sentimiento social del cuidado de los huérfanos, quiera echarse encima la inmensa responsabilidad de la suerte de esas muchachas y con este agravante: que parece que hubiera una conspiración para terminar definitivamente con esta Casa de Huérfanos, que es totalmente necesaria. Ya hubo estadistas visionarios y probos como don Manuel Montt y don Antonio Varas, que allá por el año 1853 fundaron la Casa Nacional del Niño, que tenía por objeto entregar a las niñas de la Providencia el cuidado de estas huérfanas.

El señor BRANES.— El turno.

El señor GARDEWEG.— Desde el año 1853...

El señor BRANES.— ¡La vergüenza nacional! el turno!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BRANES.— Voy a traer los antecedentes necesarios a la Honorable Cámara para informarla sobre este asunto.

El señor GARDEWEG.— Pues bien, señor Presidente, el año 1853 se dictó un decreto por el cual se entregó en dominio a las religiosas de Providencia los terrenos que hoy día ocupa la Casa Nacional del Niño. La actual Junta de

Beneficencia desconoció este derecho de propiedad, este derecho inalienable de estas religiosas de Providencia, y, al efecto, pretendió seguir una política para explotar en forma arbitraria la propiedad en que se encuentra la Casa Nacional del Niño, y destinara quizá a otro objeto...

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Honorable Diputado, han terminado los cinco minutos que se concedieron a Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor YANEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG.— Me permite, Honorable señor Yáñez, sólo un minuto para terminar.

El señor YANEZ.— Muy bien, Honorable colega.

El señor GARDEWEG.— Como decía, Honorable Cámara, no quiero prejuzgar.

El señor BRANES.— Pero Su Señoría está preguntando porque dice que la Junta de Beneficencia vendiera esos terrenos y agrega otras inexactitudes que son inadmisibles. ¿De dónde ha sacado Su Señoría que la Junta de Beneficencia va a expropiar el sitio en que se encuentran las religiosas?

Un señor DIPUTADO.— El Honorable señor Brades es parte interesada.

El señor GARDEWEG.— Termino mis observaciones, señor Presidente, presentando el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Honorable Cámara acuerda solicitar de S. E. el Presidente de la República suspenda el cambio de régimen ordenado en la Casa Nacional del Niño por la Junta Central de Beneficencia y especialmente la colocación en domicilios particulares, de los actuales aislados mientras la Cámara tome conocimiento de los antecedentes solicitados".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— En su oportunidad se someterá a votación este proyecto de acuerdo, Honorable Diputado.

14.—IRREGULARIDADES EN LA EXPLOTACIÓN DEL GUANO DE COVADERAS, POR EL INSTITUTO DE ECONOMÍA AGRICOLA.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez.

El señor YANEZ.— Señor Presidente: Los guanos de Covaderas los explota actualmente el Instituto de Economía Agrícola, por intermedio de concesionarios que, en buenas cuentas son contratistas, a los cuales se les paga, al igual que los concesionarios antiguos, a tanto por unidad de fertilizante. La Caja Agraria interviene en el negocio sólo como distribuidora, ganándose una comisión.

Este rodaje tan sencillo se ha visto últimamente alterado por disposiciones emanadas del Instituto de Economía Agrícola, institución que ha tratado de violar la Ley de Abonos N.º 4.613, con el propósito de hacer utilidades, sin miramiento alguno por los intereses generales que, en este caso, son los de los agricultores.

Es así como autorizaron al señor Weinborn, actual concesionario, para que presindiera del Inspector Fiscal de Covaderas, señor Grey López, y procediera a tomar las muestras por su cuenta y las mandara a analizar al Laboratorio Oficial.

Este señor, hace algo así como una mascarada de toma de muestra: hace figuras dos testigos y el Inspector del Instituto, y por su cuenta y riesgo manda una muestra al Laboratorio sin enviar siquiera una muestra al Departamento de Propaganda Agrícola. De esta manera se hace creer que están cumpliendo con el artículo 14 de la Ley de Abonos, que se refiere a las Muestras de Control, que deben hacer los agrónomos por sí y ante sí o a petición de los compradores, y que establece que sólo en caso que no pueda asistir el agrónomo, se puede tomar con testigos.

Aparece así una burla de estas muestras cuando no hay vendedor o comprador, y cuando todos los que firman son una misma y sola cosa o sea, Industrial y Contratista, no interviniendo para nada en ello el agricultor interesado. Es, pues, esta muestra de total nulidad y sólo podría servir para que el Instituto le pagara al Concesionario, pero en ningún caso para vender por ella el guano a los agricultores.

Veamos ahora las graves consecuencias que estos procedimientos están acarreado a los abandonados productores del sur, quienes se les hacen tantas promesas que olvidan después.

Partida Patatech 3.— Guano Rojo Nitrogenado. De 6.250 sacos con 500.000 kgs., según la partida de embarque a Puerto Montt.

Se basa en el Decreto N.º 783, del 4 de diciembre de 1941, por el cual se autoriza a tomar las muestras en el lugar de despacho, pero, naturalmente, sin contravenir las disposiciones de la ley, y previa prohibición de actuar del Agrónomo Provincial e Inspector Fiscal de Covaderas, se tomaron las muestras en la forma descrita anteriormente.

Resultados de esta disposición:

El análisis del concesionario, o sea, del Instituto y por el cual paga al concesionario, y cobra a su vez a los agricultores, fué el siguiente:

Boletín N.º 37.669:

Anhidrido fosfórico total ..... 13.900 %

Anhidrido fosfórico soluble ..... 12.800 %

Nitrógeno total ..... 10.450 %

Potasio en óxido de potasio, soluble al agua ..... 2.000 %

La muestra tomada por el agrónomo provincial de Llanquihue, que según la ley, es la única valedera, pues en su artículo 17 establece que los agrónomos del Servicio de Propaganda Agrícola son los Ministros de Fe para controlar el cumplimiento de esta ley y tomar las muestras, dió el siguiente análisis:

Control Oficial, Boletín 37.688:

Anhidrido fosfórico total ..... 1.300 %

Anhidrido fosfórico soluble ..... 9.400 %

Nitrógeno total ..... 5.500 %

Potasio ..... 1.900 %

El precio a que se vende este abono es como sigue:

\$ 3.50 unidad de fósforo total,

4.—unidad de nitrógeno,

3.50 unidad de potasio.

Según las diferencias establecidas y a los precios anteriores, se ha cobrado a los agricultores un exceso de \$ 33.10 por quintal métrico o, lo que es lo mismo, en esta sola partida, se les ha hecho una exacción de \$ 165.500.

Esto considerando sólo la adulteración de las unidades de fertilizantes, pero, aparte de esto, la Caja Agraria trata de vender los sacos por 80 kgs., y nunca llegan a 70 kgs., procedimiento por el cual el perjuicio a los productores del sur adquiere mayores proporciones.



tres o cuatro operaciones en que el Banco de Londres, que había comprado cambios a \$ 25 como de exportación, aparecía comprándose a sí mismo a \$ 30 para remitirlos a Inglaterra. Esta segunda operación, absolutamente extraña e innecesaria, la explican los señores Jackson y Edwards, gerentes del Banco, como una exigencia del señor Urrejola, para que esa diferencia de precio ingresara a los fondos que se entregaban al señor Ross, sobre la base de que no autorizaba otras operaciones, si no contribuía el Banco en esa forma.

También merece considerarse la compra de 30.000 libras esterlinas hecha por la Compañía Exploradora de Tierra del Fuego, operación en que, según el Banco de Londres, se vendieron esas libras en \$ 3.600.000, que se pagaron con un cheque contabilizado. Según la Compañía de Tierra del Fuego, el precio fue de \$ 3.990.000, que se pagaron con un cheque a la orden del Banco de Londres, por \$ 3.660.000, y otro cheque a la vista por \$ 330.000, contra el Banco Edwards, que fue cobrado por don Hugo Carlos Jackson, quien explica que el señor Urrejola pidió que la operación se hiciera en esa forma, agregando que el dinero lo entregó el señor Ross.

#### LO QUE EXPRESAN LOS PROVEEDORES DE DIVISAS

En las operaciones irregulares generales, fué la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo la principal proveedora de divisas.

La Corporación, informando al Tribunal sobre las ventas hechas al Banco de Londres en las fechas señaladas, dice que todos los cambios que le vendió correspondían a letras de exportación, y ya estaban depositadas en el City Bank of New York.

Por su parte, don Joaquín Irarrázaval, en su carácter de vicepresidente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, presentó antecedentes para comprobar que los cambios vendidos en 1938, fueron todos de exportación y que la Corporación sólo en tres ocasiones, en otros años, ha vendido cambios como disponibilidades propias.

#### LA ADECUACIÓN DE LA COMISIÓN Y DEL SEÑOR URREJOLA

Por cierto que el proceso registra la apreciación de estos hechos, desde el punto de vista de la Comisión de Cambios.

Los dos miembros de la Comisión que autorizan estas operaciones, en compañía del Presidente señor Urrejola, a saber, los señores García Huidobro y Rivas Vicuña, declaran que como éste les decía que ya las había revisado y estaban buenas, no tenían por regla general, inconveniente en firmar, pues en la Comisión de Control, en realidad, todo lo que ordenaba el señor Urrejola se aceptaba, por su competencia en el relacionamiento con las operaciones de esa repartición pública.

Empleados y jefes del Control de Cambios que actuaron con el señor Urrejola, declaran repetidamente también que en el Control era éste el que dirigía y mandaba y que cuando él decía haber revisado una operación y que estaba buena, todos la aceptaban como tal y la tramitaban y firmaban.

En otras declaraciones, los mismos señores García Huidobro y Rivas Vicuña reiteran que, como el señor Urrejola, Presidente de la Comisión, había autorizado los Cambios del Banco de Londres, lo acompañaron con su firma. Precisan que no supieron las utilidades que obtenía el Banco de Londres, sino cuando "El Diario Ilustrado" hizo publicaciones sobre esto, en marzo de 1941, y que entonces el señor Urrejola los fué a ver; que el desorden que se nota en algunos libros de la Comisión de Cambios en cuanto a que sus asientos no corresponden a las comunicaciones enviadas al Banco Central, se debe a la rapidez con que aquél hacía despachar las solicitudes del Banco de Londres. El señor García Huidobro agrega que los cambios destinados a congelación se autorizaban con libertad de tipo cuando correspondían a disponibilidades propias y no en todo caso, como lo dice el señor Urrejola, según se verá más adelante.

Ninguno de los dos supo explicar por qué se despacharon las solicitudes del Banco de Londres, para trasladar a Estados Unidos fondos que ya estaban en dicho país, y que sirvieron para que el Banco convirtiera en disponibilidades propias los cambios que había adquirido como de exportación.

En cuanto al señor Urrejola, éste reconoce a la 193, que al autorizar las operaciones de ventas de Cambios al Banco de Londres, no investigaba su origen, dejando constancia de que los de exportación no podían venderse libremente.

En sus otras declaraciones, niega haber exigido al Banco que hiciera la operación de recompra para aumentar los fondos destinados a la campaña electoral del señor Ross. Explicando las autorizaciones otorgadas al Banco de Londres para convertir cambios de exportación en disponibilidades propias, dice que casi todos los cambios adquiridos por el Banco de Londres desde agosto a noviembre de 1938, provenían de ventas hechas por la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, las que debían estimarse disponibilidades propias, porque excedían al costo de producción y que, además, por tratarse de descongelación de créditos, podían los cambios venderse con libertad de tipo, lo que explica las autorizaciones concedidas. Reconoce que el Banco no podía negociar con los cambios por ser mero intermediario y que las utilidades no le pertenecían y que al señor Jackson las retiró, proceda ilegal e irregularmente.

En su última declaración, niega haber prestado al Banco para que pagara un sobreprecio sobre los fondos que autorizó fueran remediados a Londres; que al autorizar al Banco de Londres para las operaciones de cambio, era con la libertad de tipo, pero el Banco no pudo legalmente tener utilidades y si las obtuvo correspondían al vendedor, casi siempre, la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo. Dice que ignoraba que el gerente señor Jackson hubiera retirado fondos. Reconoce que después que "El Diario Ilustrado" hizo publicaciones sobre los hechos que se investigan, habló con los ex miembros de la Subcomisión, señores García Huidobro y Rivas Vicuña, para recordar cómo se habían efectuado esas operaciones y sostiene su opinión de que, aunque la Corporación de Salitre y Yodo vendiera sus cambios al tipo de exportación, debían, por su naturaleza, considerarse disponibilidades propias y en todo caso la Subcomisión de Cambios Internacionales era soberana en los acuerdos que tomara para calificar los cambios (fs. 831 vta.).

A la 337 declara que asume toda la responsabilidad por los actos, de la Subcomisión, pues los otros miembros aceptaban lo que él proponía.

#### LO QUE DICEN LOS COMPRADORES

Como los cambios los adquiría el Banco de Londres al precio de los de exportación, esto es \$ 25 por dólar, y los vendía como disponibilidades propias a precios muchos más altos, interrogados los compradores, declaran que no encontraban cambios en el Control y en cambio el Banco de Londres les hacía avisar que tenía cambios, que se veían obligados a comprar a precios altos. Todos niegan haber sabido que esta diferencia de precio pudiera ser para la campaña electoral del señor Ross y niegan, asimismo, que pudiera haber sido una contribución voluntaria para dicha campaña.

#### REFERENCIAS AL SE. ROSS

Se sabe que la defensa del señor Ross gestiona fuertemente, tanto ante los Tribunales de Chile, como ante los de Buenos Aires, que no se le interrogara sobre los hechos del proceso. De aquí, que falte su declaración y que, a su respecto, sólo se registren otras actuaciones.

De una revisión de las tres cuentas bancarias que mantenía el señor Ross, aparece que al empezar el mes de agosto de 1938 tenía saldos en las tres que excedían, en conjunto, de \$ 500.000; que durante los meses de agosto, septiembre y octubre, hizo gastos considerables, siendo a la elección de Presidente, que durante ese tiempo sólo recibió una letra por \$ 10.000, que

produjo \$ 1.126.000 y que en noviembre del referido año tenía todas sus cuentas bancarias salidas a favor.

#### CONCLUSIONES DE LA JUSTICIA

La Honorable Cámara y el país saben los resultados a que llegó la justicia en la investigación y fallo de estos hechos. Con todo fundamento, sobreyó definitivamente respecto del Banco de Londres, ya que esta institución no se apropió de dinero alguno y las operaciones de que se trata no se hicieron en su beneficio; y, temporalmente, respecto de los delitos que mencionó en su sentencia y de los demás inculcados.

Pueden hacerse sutiles y doctas disquisiciones acerca de los delitos efectivamente cometidos y de las responsabilidades que afectan a los participantes, desde las procesalmente más graves del señor Jackson, — dócil instrumento en algunas manos — hasta las de omisión de los señores García Huidobro y Rivas Vicuña, pasando sobre las que radicaron en los señores Urrejola y Rozas. Los profesionales del derecho pueden tener en lo anterior materia para largas deliberaciones y discusiones.

Pero la exposición escueta de los hechos que contiene el expediente y que la Honorable Cámara ha escuchado, justifica siempre la afirmación de que el proceso llamado de las divisas constituye la culminación de una época y de una acción, sobre las que caerá el merecido juicio de la historia.

#### 15.—NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICIÓN DE OFICIOS.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Quedan cinco minutos al Comité Progresista Nacional.

El señor DELGADO.— ¿Cinco minutos, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Sí, señor. Honorable Diputado.

El señor DELGADO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Sr. Señor.

El señor DELGADO.— Señor Presidente: por la prensa de hoy, me he impuesto de que S. E. el Presidente de la República irá a la provincia de Arauco el 25 del mes en curso, a inaugurar un servicio público que ha sido iniciado durante su Gobierno.

Me refiero al Grupo Escolar de la ciudad de Cañete.

Demás está recalcar la importancia que tiene este grupo escolar para el progreso de aquella región.

La provincia de Arauco ha sido una de las más abandonadas por los Gobiernos que han pasado por La Moneda. Espero que en oportunidad de la próxima visita de Su Excelencia a su tierra natal podrá apreciar en el terreno mismo el enorme clamor que existe por la pronta construcción del ferrocarril de Curanilahue a Los Álamos, que beneficiará a los departamentos de Cañete y Lebu como también a la zona carbonífera de la provincia de Arauco, es decir, a Curanilahue.

La importancia de este ferrocarril, del que ya me he ocupado en oportunidades anteriores desde esta misma alta tribuna, reside en que actualmente los productos agrícolas que se envían desde los departamentos de Lebu y de Cañete al departamento de Arauco, y en especial a la zona industrial de Curanilahue, deben ser transportados, en verano, por tierra, y, en el invierno, sencillamente no pueden serlo, siendo más fácil traer los productos a Concepción por la vía férrea de Lebu a Los Sauces.

Me refiero a este problema, señor Presidente, porque en el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, no hay ningún interés por la construcción de este tramo de ferrocarril, que es sólo de veintiocho kilómetros, que serviría para unir toda la red sur de nuestro país.

A este respecto hay varios informes favorables del Instituto de Ingenieros, el que, cuando celebró su Primer Congreso Nacional de Ingeniería, reconoció, inclusive a instancias de los Ingenieros de las Fuerzas Armadas, el valor estratégico del ferrocarril de Curanilahue a Los Álamos, sin que esto signifique, en lo más mínimo, desconocer la importancia comercial que tiene.

Hago presente esto, señor Presidente, porque sé que la visita de S. E. el Presidente de la República a la provincia de Arauco tenderá a tonificar esta aspiración de los provincianos de Arauco, como también servirá para que Su Excelencia recoja en el terreno este deseo del pueblo de Cañete.

Asimismo, confío en que escuche, a su paso por Lebu, el clamor que existe por la habilitación de las obras portuarias, pues, a pesar de ser un puerto natural de salida de carbón, no puede ser aprovechado con este fin por ser demasiado abierdo. En el Presupuesto del año pasado había una cantidad de doscientos mil pesos para la reparación de las obras del puerto de Lebu, dinero que tampoco se utilizó con este fin.

En este sentido, hemos presentado una indicación a la Comisión Mixta de Presupuestos para que se amplíe esta partida de doscientos mil pesos a quinientos mil, como una manera de iniciar, en forma definitiva, la construcción de las obras del puerto de Lebu.

Solicito, señor Presidente, que se hagan llegar mis observaciones al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el objeto de que él vea la posibilidad de que tanto el Departamento de Ferrocarriles como el de Obras Marítimas inicien pronto las obras a que me he referido.

Quiero terminar manifestando que, a pesar de que Curanilahue es una población con más de seis mil habitantes, y esto en el pueblo ya que en total la comuna tiene más de dieciséis mil, no cuenta con los servicios indispensables de agua potable.

Los estudios se iniciaron hace ya dos años y, a pesar de ello, la instalación de los servicios de agua potable no ha sido posible conseguirlos. Se tiene el dinero y están los presupuestos confeccionados, los que ascienden a dos millones ochocientos mil pesos, pero, no sé cuál es la razón que ha tenido el Departamento de Hidráulica para no terminar estos estudios.

Hago estas observaciones para que, también, señor Presidente, se las haga llegar, por medio de un oficio, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que éste, a su vez las transmita al Jefe del Departamento respectivo, a fin de que se dé término, en forma definitiva, a la instalación de servicio de agua potable en el pueblo de Curanilahue.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Es envidiar, a su nombre, los oficios que ha solicitado Sr. Señor.

16.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Ríos renuncia a formar parte de la Comisión Mixta de Presupuestos. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Cárdenas.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia y esta designación.

Aceptadas.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Oporto renuncia a formar parte de la Comisión de Hacienda. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Alessandri.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará estas renuncias y esta designación.

Aceptadas.

17.—PROYECTOS DE ACUERDOS OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Se van a votar los proyectos de acuerdo.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Vea, apoyado por el Comité Progresista Nacional, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.º— Que a consecuencia del incendio que arrazara a la ciudad de Curacautín, fué incluida dicha ciudad entre las que deben ser reconstruidas por intermedio de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

2.º— Que existe conveniencia que durante los meses de verano se inicien las obras de construcción de poblaciones, a fin de que los habitantes de esa ciudad no sufran las consecuencias de otro invierno a la intemperie, y

3.º— Que la Corporación de Reconstrucción y Auxilio se ha atrasado en forma considerable en la aprobación de planos de edificios y de alcantarillado y agua potable, por lo que la Cámara de Diputados

ACUERDA: Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda para que, a su vez, solicite de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio la pronta construcción de las poblaciones y el despacho de los planos de edificación y de agua potable y alcantarillado pendientes."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado, suprimiendo el considerando 3.º que la Mesa va a redactar en otra forma.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Vea, apoyado por el Comité Progresista Nacional, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: Que se ocasionan perjuicios a los pasajeros que viniendo de Curacautín por el Tren N.º 8 desean tomar el tren N.º 14 de Temuco, por falta de com binados, la Cámara de Diputados

Dirige oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que los trenes 14 de Temuco y 80 de Curacautín combinen en la Estación de Púa los días domingos, lunes y miércoles de cada semana."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Correa Larraín, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Considerando: que la Escuela N.º 10 de El Chichero, comuna de Las Cabras, departamento de Cachapual, provincia de O'Higgins, se encuentra cerrada desde hace más de cinco meses, dejando a una numerosa población escolar privada de enseñanza por falta de profesores;

La Honorable Cámara acuerda dirigir oficio al señor Ministro de Educación a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva extender el nombramiento de la vacante de profesor de la Escuela N.º 10 de la comuna de Las Cabras."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Silva Carvallo, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que se envíe oficio al señor Ministro de Educación, pidiéndole que remita a la Cámara los antecedentes del sumario administrativo instruido por el Inspector Escolar de Quillota en contra de la Directora de la Escuela de Niñas N.º 12 de Llay Llay, doña Luperina Rodríguez Palma."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Calfas Flores, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que se oficie a S. E. el Presidente de la República a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva ordenar se envíen a la H. Cámara los antecedentes sobre destitución de seis empleados del Seguro Obrero y aplicación de medidas disciplinarias a otros."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la H. Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la H. Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Núñez, apoyado por el Comité Progresista Nacional, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: 1.º— Que por oficio N.º 11054, de 15 de noviembre pasado, informa la Dirección de Caminos que por orden del señor Director General de Obras Públicas no se ha considerado en el reajuste de sueldos del personal a contrata los ascensos que por mérito habían obtenido algunos funcionarios del servicio, con anterioridad a la medida en referencia;

2.º— Que la medida adoptada por el señor Director de Obras Públicas no es de justicia con el personal que hubiese obtenido ascensos, ya que a ese personal resta todo estímulo, además, de no compensarse con las disposiciones legales y reglamentarias que regulan la situación del personal de la Administración Pública, la Cámara de Diputados ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación solicitándole ordene dejar sin efecto la medida adoptada por el señor Director de Obras Públicas en el sentido de no consultar en el reajuste económico del personal los ascensos que hubiesen obtenido por mérito los empleados a contrata dependientes de la Dirección de Caminos."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— Los Honores señores Silva Carvallo y Poklepyev, apoyados por los Comités Conservador y Liberal presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación solicitándole que ponga a disposición de la Municipalidad de Quillota la suma de \$ 80.000, que ha sido destinada por el Decreto Supremo N.º 1396 de 18 de agosto último, para el mejoramiento del Estado Municipal de Quillota."

Estos fondos se encuentran actualmente en poder del Arquitecto provincial de Valparaíso, para ser invertidos en el Estado mencionado, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 7434."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si la H. Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si la H. Cámara le parece, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Delgado, como Comité Progresista Nacional, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: Que en varias estaciones del país la Empresa de los Ferrocarriles del Estado mantiene puentes que arrienda a modestos comerciantes, por la suma de \$ 2 diarios;

Que han sido notificados de que a contar del 15 del presente, la Empresa piensa aplicar una tarifa de \$ 4.60 diarios, con enorme perjuicio para estos modestos comerciantes;

La Cámara acuerda: Dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado deje sin efecto el alza de tarifas aca

cando por el Departamento de Comercio de dicha Empresa."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Se podría declarar obvio y sencillo este proyecto de acuerdo, quedando la Mesa encargada de redactar la petición no como una imposición, sino como un deseo.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

ACUERDA: El señor PROSECRETARIO.— El señor Urzúa (Comité Radical) presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara acuerda dirigir oficio a S. E. el Presidente de la República con el objeto de que, si lo tiene a bien, se sirva incluir en la actual Legislatura Extraordinaria, el proyecto de que son autores los Diputados radicales sobre Ley Orgánica de los Servicios Educativos."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Urzúa (Comité Radical) presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara acuerda solicitar de S. E. el Presidente de la República incluya en la actual Convocatoria el proyecto de ley que crea el Banco Agrícola y que actualmente pende de la consideración del Honorable Senado."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Urzúa, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: 1.º— Que la bodega de la Estación del Ferrocarril de Río Claro (Departamento de Yumbel), se hace estrecha para atender las necesidades de esa zona;

2.º— Que es una zona agrícola muy subdividida y una estación de intenso movimiento de flejes para las mercaderías agrícolas;

La Cámara de Diputados acuerda: Oficiar al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, haciéndole presente estas circunstancias, a fin de que tome las medidas del caso para que se amplíe la bodega de la Estación de Río Claro (Departamento de Yumbel)."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Urzúa, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: 1.º— Que en el sector de Tomco, de la comuna de Cabrero, no funciona ninguna Casa de Socorros;

2.º— Que es un sector muy poblado y de tierras muy subdivididas;

LA CÁMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Dirigir oficio al señor Ministro de Salubridad, haciéndole presente la necesidad de que funcione en Tomco una Posta de Primeros Auxilios."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

ACUERDA: Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

APROBADO.

18.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSIÓN.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Gardeweg (Comité Conservador), presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Honorable Cámara acuerda solicitar de S. E. el Presidente de la República, suspenda el cam

bio de régimen ordenado en la Casa Nacional del Niño por la Junta Central de Beneficencia, especialmente la colocación en donativos pertenecientes de los actuales asilados, mientras la Cámara concluya el estudio de los antecedentes sometidos."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Quedará para segunda discusión.

El señor IZQUIERDO.— ¿Por qué, señor Presidente?

El señor SILVA CARVALLO.— Es una petición solamente.

19.—PROYECTO DE ACUERDO EN TRÁMITE DE SEGUNDA DISCUSIÓN.

El señor PROSECRETARIO.— Se encuentra en trámite de segunda discusión el proyecto de acuerdo presentado por los Honores Diputados señores Silva Carvallo, Palma y Candi, apoyados por el Comité Conservador, y que dice:

"CONSIDERANDO: Que el Ferrocarril es el único medio actual de movilización entre Valparaíso y las diversas comunas de la provincia, pues se encuentran totalmente suprimidos los servicios motorizados de transportes intercomunes;

Que el alza desmedida del valor de los pasajes en los trenes ordinarios y locales significa un considerable perjuicio para las comunas comprendidas entre Valparaíso y Llay Llay."

LA CÁMARA ACUERDA: Solicitar del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, deje sin efecto el alza de pasajes en los trenes entre Valparaíso y Llay Llay, que rige desde el día cinco del presente mes de Julio."

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra por cinco minutos a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor SILVA CARVALLO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra Sr. Señor.

El señor SILVA CARVALLO.— Ruego a la Honorable Cámara que preste su aprobación a este proyecto de acuerdo, porque interpreta una necesidad muy sentida de todas las personas que viven en los alrededores de Valparaíso. Estos habitantes, por razones de su trabajo, viajan desde más de cuatro años, diariamente, desde el lugar de sus residencias, que se hallan en puntos apartados, hasta Valparaíso.

Continuamente, en la prensa, en diversos periódicos políticos y en todas las agrupaciones cívicas, se oye un clamor constante de protesta porque los Ferrocarriles del Estado no han tomado en cuenta la situación real de la movilización en la provincia de Valparaíso.

El ferrocarril, en esta provincia, hace, en las zonas, un papel de tranvía, porque, desde una política alcaldía errónea, se retiraron las líneas que unían las ciudades de Valparaíso y La Florida del Mar, los dos centros más poblados de esta zona.

Pero quedan también con difíciles medios de movilización las personas que viven en Quilín, Villa Alemana y Peña Blanca; y ellas tienen la mayor necesidad que los habitantes de Villa del Mar y Valparaíso y piden una tarifa baja que esté al alcance de sus bolsillos para movilizarse.

Creo que habría suma conveniencia en que la Cámara representara a la Empresa de los Ferrocarriles estas necesidades de una provincia tan importante como Valparaíso.

Por esto, ruego a los Honores Diputados que aprueben este proyecto de acuerdo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se da por aprobado el proyecto de acuerdo











Telefona N.º 63713  
 coche: Hilos artificiales  
 la sierra.

---

Chacabuco num  
 telefona número 9218.  
 coche: El bombardero  
 urino.

---

— Plaza Chacabuco. —  
 ro 61357. —  
 coche: Lavos eternos  
 Kong.

---

— Huérfana casa  
 Telefona N.º 9481  
 calle del pecado



